

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Miércoles 16 de junio de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 25.015

Ruiz Giménez:

## El defensor del pueblo está al lado y por encima de los partidos

Madrid.—«Me hace ilusión, tengo una cierta vocación para esa tarea y me doy cuenta de la dificultad y de la gran responsabilidad que entraña», ha declarado a Radio Nacional de España Joaquín Ruiz Giménez respecto a su eventual nombramiento como defensor del pueblo.

Añadió que si terminan por aprobar su nombramiento lo aceptará como un honor y como un servicio.

Ruiz Giménez confirmó a «Antena Tres», en su informativo de las siete, su próximo nombramiento como defensor del pueblo.

El abogado democristiano afirmó desconocer el contenido de las conversaciones celebradas ayer entre distintos grupos parlamentarios, aunque había recibido varias llamadas, entre ellas, una de Jaime Lamo de Espinosa, que no pudo atender por encontrarse ausente de su domicilio.

«No me considero —señaló a Antena Tres— defensor nombrado o propuesto por sólo dos partidos, es decir, el defensor del pueblo está al lado y por encima de los partidos.

## SEGOVIA

### Ayuntamiento de la capital y Diputación concurren, por separado, a la Feria Iberoamericana de Artesanía

El sábado próximo celebrarán una jornada informativa los radioaficionados segovianos

Actos en la Academia de Artillería con motivo del final de curso

(Pág. 3)

Beguin:

## «Todo debe cambiar en el Líbano»

Jerusalén.—«Todo debe cambiar en el Líbano». Con estas palabras, difundidas por la televisión israelí anoche, el primer ministro resumió sus propósitos sobre el futuro del país invadido, del cual las tropas israelíes no se marcharán hasta que las «garantías» para la seguridad de Israel se estimen suficientes.

Anoche, mientras Beguin volaba hacia Estados Unidos, la televisión israelí difundía una entrevista, grabada horas antes, en la que Beguin aseguraba que su país no quiere quedarse en el Líbano, pero que no se irá hasta que la seguridad de Israel no quede garantizada.

Tales garantías supondrían, fundamentalmente, la retirada de las tropas sirias, que los palestinos sean desarmados y que la franja fronteriza con Israel quede vacía de fuerzas hostiles a los israelíes.—Efe.

Malvinas

## Galtieri reconoce la rendición implícita de Argentina

Buenos Aires.—El presidente argentino, Leopoldo Fortunato Galtieri, ha reconocido esta madrugada (h. e.) la rendición implícita de Argentina al advertir

que las tropas propias debieron afrontar la superioridad tecnológica del contrario, apoyado por Estados Unidos.

Galtieri ha dirigido un mensa-

je a la nación desde la Casa de Gobierno, en el que advirtió a Gran Bretaña que si decide prolongar la situación colonial en las islas «no habrá paz ni seguridad definitiva».

El presidente dijo en su discurso que «el combate de Puerto Argentino ha finalizado» y señaló que «nuestros soldados lucharon con esfuerzo supremo por la dignidad de la nación».

«Enfrentaron (los soldados) con más coraje que armamento la abrumadora superioridad de una potencia apoyada por la tecnología militar de los Estados Unidos de Norteamérica, sorprendentemente enemigos de la Argentina y de su pueblo».



MANIFESTACIONES DE PROTESTA EN BUENOS AIRES

Buenos Aires.—Un joven argentino lee las últimas noticias en el periódico «La Razón», durante una manifestación celebrada frente a la Casa Rosada, con motivo de la situación creada en las islas Malvinas tras el alto el fuego «de hecho», reconocido oficialmente en Buenos Aires. La rendición argentina ha provocado violentas manifestaciones de protesta.—(Telefoto EFE-AP).

El próximo lunes, día 21,

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá su número especial de ferias

32 páginas y portadas a todo color

Programa de festejos, pregón, saludos del gobernador civil y del alcalde, etc.

MUNDIAL-82

## HOY JUEGA ESPAÑA SU PRIMER PARTIDO, CONTRA HONDURAS

(Pág. 13)

Lavadoras y Lavavajillas

**Otsein**

Distribuidor oficial

**Barrero**

Ladreda, 25 - Teléfono 426261  
Pol. Industrial - Teléfono 420671

No han huído

## LOS LIDERES PALESTINOS SIGUEN EN BEIRUT

Beirut.—Un portavoz de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ha dicho que Yasser Arafat y toda la dirección palestina «se encuentran en Beirut Oeste, dirigiendo la resistencia». El portavoz de la OLP, Mahmud Labadi, ha desmentido las informaciones procedentes de Israel, según las cuales Yasser Arafat estaba refugiado en una Embajada árabe de Beirut Oeste y la dirección palestina había huído a Siria.

Excepto el jefe del departamento político de la OLP, Faruk Kadumi, que está en Nueva York, el resto de la dirección palestina «tiene acceso directo a Beirut Oeste, donde dirige nuestra inquebrantable resistencia», ha dicho el portavoz palestino.—Efe.



Jaulas para conejos

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Ladreda, 14  
T. 415276

## apunte del día

### Artisanos o embajadores

Hoy comienza en Madrid la Feria Iberoamericana de Artesanía, dentro de la programación del Cultural-82. Una vez más, Segovia va a estar representada en un acontecimiento que reúne a los países de habla hispana y portuguesa. Los artesanos segovianos —que son muchos y muy buenos— han pasado de ser un grupo olvidado, casi marginado en las manifestaciones culturales, a convertirse en nuestros embajadores culturales allí donde se reúnen las más diversas culturas.

La razón de todo esto hay que buscarla quizá en que, por fin, nos hayamos dado cuenta de que cuando un artesano moldea con sus manos un cacharro de barro o saca de la madera las más diversas formas, está haciendo algo más que un utensilio práctico o decorativo. Está, al fin y al cabo, manteniendo contra viento y marea —contra multinacionales y fabricación en serie— la tradición de sus antepasados; las costumbres de su pueblo. Esta contribuyendo, quizá sin darse cuenta, a que las materias primas características de la zona que le vio nacer sigan sirviendo para algo más que para ser destruidas por el azote de la incultura en forma de peligro ecológico.

Quizá ellos, sin manifestaciones callejeras, ni comunicados en la prensa, ni huelgas de hambre, sino con la labor aislada e incomprendida de cada día, se han puesto a la vanguardia de la lucha contra la parte nefasta del progreso o del progreso mal entendido. Contra aquello que destruye las raíces de nuestro presente, nuestras señas de identidad.

### VIVIENDAS 2-3-4 dormitorios

EZEQUIEL GONZALEZ - ZONA RANCHO

Construcciones Sansigre, S. L. E. Marinas, 13

42-58-02

## La Prensa opina

¡QUE GANE EL MEJOR!

### ECCLESIA Comenta:

Apenas salidos de la gran crispación producida por la espera y por la publicación de las sentencias del juicio sobre los hechos del 23 de febrero del 81, hete aquí que nos encontramos metidos, como de hoz y coz, en esa otra enorme y general emoción colectiva que supone la celebración del Mundial de Fútbol 1982. Y es verdad que, como dice el refrán castellano, «un clavo echa a otro clavo», cabe esperar que aquel que desde hace más de un año teníamos clavado en el corazón de la conciencia nacional quede ahora desplazado y sustituido por este otro, más lúdico y menos mortificante, de la gran manifestación deportiva que se nos ha metido ya por las puertas. No es que después de la tempestad venga la calma, sino que cambiamos de tempestad sencillamente.

Pero la presencia en nuestro suelo de un acontecimiento deportivo de tanta magnitud nos sugerirá inevitablemente, y al margen de la participación que podamos tener en él, sea que lo vivamos o que simplemente lo soportemos, algunas reflexiones. No podría ser de otra manera. El montaje y el desarrollo de estas confrontaciones deportivas representa hoy una versión modernizada de aquel famoso «panem et circenses» de los romanos y en su tramoya se esconden y se enredan valores e intereses que conviene tener en cuenta. Y todo ello sin ánimo alguno de hacer el papel de aguafiestas ni de montar sobre el asunto prédicas impertinentes.

Nadie se molestará, por ejemplo, de que pongamos seriamente en duda el carácter «deportivo» que generosamente venimos otorgando a estos campeonatos. Convengamos al menos en que los intereses comerciales, las cotizaciones asombrosas, las grandes maniobras internacionales que lo rodean ahogan un tanto lo que de lisa y llana competición pudieran tener. Claro que, en definitiva, no es sino una elevación a la raíz cúbica de lo que sucede hoy en la práctica habitual de un deporte (dígase mejor espectáculo) como es el fútbol. Un deporte-espectáculo que debido al volumen que ha ido adquiriendo en los últimos decenios constituye hoy un auténtico y ambivalente fenómeno social. (...)

«comprando en Segovia  
creamos riqueza en Segovia»

### Plásticos «LA FUENCISLA»

PONE A DISPOSICION DE LAS INDUSTRIAS  
Y COMERCIO SEGOVIANOS SU ESMERADA  
FABRICACION DE TODO TIPO DE BOLSAS  
DE PLASTICO

Fábrica: Tejerín Teléfono 42 16 08 SEGOVIA

### COLABORACION

# TIERRA DE ESPAÑA EN CAUTIVERIO

Por Santiago de la Fuente Hernández  
(Fuenterrebollo)

La ocupación de Gibraltar, originada por acto consumado, sin que existiera declaración de guerra entre España e Inglaterra en favor del archiduque Carlos III, constituye una flagrante violación del Derecho Internacional.

El Tratado de Utrecht adolece de vicios sustanciales de nulidad al negociarse y concertarse entre extranjeros, desobedeciendo las expresas instrucciones que limitaban sus poderes. Cede derechos de propiedad territorial distintos de la soberanía, y su condicionalidad ha quedado incumplida por la reiterada violación de las obligaciones inglesas en cuanto a comunicación por tierra de la plaza, su extensión, admisión, y comercio con moros o judíos y ejercicio de jurisdicción mercantil.

La firma del Tratado, sólo representó el acatamiento, por un poder extraño, y en nombre de España, de una violencia material intolerable. Ningún acto posterior de España constituye una ratificación de hechos basada en la fuerza: éste fue el alcance de los pactos durante la guerra de la Independencia, durante la Cuádruple Alianza y de los llamados Acuerdos de Cartagena.

Gibraltar es un centinela en el cruce de dos mares, dos continentes, dos culturas y dos climas. El inglés corriente piensa todavía que es un limpio trofeo de guerra y para muchos españoles, miembros del Partido del Pan, que se tragan insultos mayores que el de Gibraltar, no existe en ellos un verdadero odio hacia los ingleses, ni constituye una afrenta la ocupación británica de Gibraltar.

Los territorios que desde 1726, y a partir de la Torre del Diablo, ha venido ocupando Inglaterra, incluida la llamada

«zona apestada» de 1813, y el campo «neutral» contiguo, pertenecen, en plena soberanía, a España. Por mar, la jurisdicción territorial británica, según el Tratado de Utrecht, sólo comprendía el puerto, excesivamente ampliado por tolerancia española, pero no resto de las aguas de la bahía de Algeciras, bahía histórica española, de plena soberanía nacional, incluso en la zona que usa como antepuerto y puerto civil Inglaterra entre Punta Mala y los Diques.

La permanente afrenta que constituye la ocupación, por fuerza extranjera, de un trozo de la Patria, usado muchas veces en forma inamistosa, no admite más reparación que su restitución a España. Omitirlo es sometimiento por la fuerza a una Nación reclamante de lo suyo y que reconoce que el Peñón de Gibraltar y la afrenta que constituye la usurpación de un trozo de la Patria, no vale la protagonización de un auténtico holocausto de vidas humanas.

En consideración a los intereses y derechos comerciales adquiridos por Gran Bretaña y por empresarios y trabajadores de la zona de Gibraltar; ya que los demás países de la Comunidad Británica de Naciones, (Common Wealth) tienen pocos intereses y derechos en esta zona; pueden otorgarse compensaciones por la restitución, que no constituyan merma del territorio nacional; tales como el uso de determinadas zonas del puerto y otras con espacio suficiente, y facilidades en la gestión de los servicios y en su régimen administrativo y fiscal. Para ello sería condición previa el cese en Inglaterra de toda política contraria al desarrollo y a la prosperidad de España, iniciando una amistosa y recíproca cooperación internacional.

El Estrecho de Gibraltar es un mar territorial español en el que corresponde a España, de acuerdo con Marruecos, garantizar perpetuamente el libre acceso y tránsito a todas las banderas que no persigan una hostilidad manifiesta contra España. La negativa u oposición de otros países no obsta al derecho español, aunque pueda afectar de hecho a su efectividad.

La promoción de gestiones diplomáticas en torno a la cuestión del Estrecho queda, naturalmente, subordinada a las circunstancias internacionales, pero ello no impide la inmediata adopción de medidas españolas encaminadas a la garantía y defensa de su soberanía y derecho en el Estrecho y las zonas vecinas. No sólo entre el pueblo español, mediante una conveniente educación popular sobre el problema, sino en las esferas internacionales, se precisa la exposición, en sus verdaderos términos, de la llamada cuestión del Estrecho.

El ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) no servirá para que Inglaterra devuelva Gibraltar, basta saber lo que está sucediendo entre las naciones beligerantes de la República Argentina y el Reino Unido, por defender los argentinos lícitamente la soberanía de sus Islas Malvinas, cuya nación no sería extraño que responda a la «traición» norteamericana con un acercamiento a la Unión Soviética.

¿Qué postura adoptaría hoy Inglaterra, si los chinos reivindicasen Hong-Kong?

Nuestro ingreso en la OTAN, constituye una felonía al artículo 92, apartado I de la Constitución Española, por no haber sometido a referéndum consultivo a los ciudadanos el ingreso a la Alianza Atlántica; ello es un hecho inconstitucional, observado hasta por el firmante de este artículo que jamás militó en partido político alguno, y que no cree que dicho ingreso en la OTAN, sirva para consolidar la democracia en España; y sí para que se instalen en nuestro territorio armas nucleares. Para que nos convierta en una potencia subordinada dentro de uno de los bloques. Para involucrar a España, directa e inevitablemente en, cualquier conflicto entre las superpotencias. Para que España se convierta en un objetivo inmediato en caso de guerra mundial. Para que otros Ejércitos utilicen nuestro territorio como campo de maniobras. Para que la población civil se encuentre más indefensa ante cualquier situación bélica. Para que estemos en primera línea de una guerra declarada fuera de España, y para que España tenga un aumento de gastos que hay que retraer de otras necesidades, para pagar «los miles de millones de pesetas», que España tiene que cumplimentar anualmente por nuestra entrada en la OTAN, lo que obviamente agrava aún más el paro obrero, crisis económica, etc.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

DIRECCION PROVINCIAL

SEGOVIA

### ANUNCIO DE SUBASTA JUNTA PROVINCIAL ADMINISTRADORA DE VEHICULOS Y MAQUINARIA DE SEGOVIA

Esta Junta Provincial Administradora celebrará subasta de maquinaria, vehículos y restos el día 6 de octubre de 1982 en los locales de la Dirección Provincial de Obras Públicas y Urbanismo de Segovia, Alhóndiga, n.º 4, a las 11 horas.

Los lotes se podrán visitar en el Parque-Taller de la Jefatura de Carreteras, Carretera de San Ildefonso, s/n, únicamente desde las 9 a las 13 horas, durante los días hábiles comprendidos entre el 15 de septiembre y el 2 de octubre, admitiéndose la presentación de proposiciones en la Pagaduría de la Dirección Provincial de Obras Públicas y Urbanismo de Segovia hasta las trece (13) horas del día 5 de octubre de 1982.

La relación de lotes, pliego de condiciones, modelos de proposición y de sobres estarán expuestos al público en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial y en el Parque-Taller, a partir del 15 de septiembre de 1982.

El importe de este anuncio será abonado por el adjudicatario o por todos ellos a prorrato, en caso de resultar varios.

Segovia, 7 de junio de 1982.

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA PROVINCIAL,  
Firmado: Clemente Sanz Blanco

## El Ayuntamiento y la Diputación exponen por separado en la Feria Iberoamericana de Artesanía

De cara al exterior, el hecho puede causar sorpresa e incluso risión, por cuanto no parece un buen ejemplo que dos corporaciones segovianas, que debieran trabajar estrechamente unidas, muestren a todos su distanciamiento acudiendo por separado a la Feria Iberoamericana de Artesanía. Y lo decimos porque en esa feria que será inaugurada mañana en Madrid, el Ayuntamiento se presenta por un lado y la Diputación Provincial por el otro. Cada corporación lleva un número determinado de expositores, mientras que otro de ellos, Julia Postigo, se presenta en un stand individual.

El Ayuntamiento acude a la feria formando parte de la muestra que ofrece el Consejo General de Castilla y León, que celebrará su «día» el próximo 23, y la Diputación presenta un stand propio, en el que también celebrará el «Día de Segovia» el 21.

Si hasta ahora se hablaba mucho de Segovia fuera de aquí, no nos extraña que ante este vivo ejemplo de desunión se siga hablando, y pensamos que no muy favorablemente para la provincia. ¡Lo que hace la política!

## Al aire de la calle

SEGOVIA, EN REVISTAS

En la revista «Noticiero turístico», de la Secretaría de Estado de Turismo, se han publicado las recetas presentadas por distintos restaurantes segovianos en la II Semana de Cocina Segoviana. Y también Segovia, a través de imágenes, está en otra revista, «Equilibrio», que

edita la firma Mercedes-Benz; en ambas portadas exteriores ofrece, en su último número, una fotografía del acueducto, en silueta, con unos originales reflejos solares, que presenta un aspecto grandioso del célebre monumento sobre el caserío.

## FIN DE CURSO EN LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Independientemente de los actos puramente militares que se organizarán por la Academia de Artillería, con motivo del fin de curso, se han preparado también otros recreativos. En tal sentido, cabe señalar que mañana, jueves, a las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Academia tendrá lugar un concierto que interpretará la banda de música de la mencionada Academia, en colaboración con la coral segoviana Voces de Castilla, dedicado a los caballeros alféreces cadetes. El concierto tendrá tres partes: la primera, a cargo de la banda de música; la segunda, interpretada por la coral, y la tercera, por las dos agrupaciones conjuntamente.

Son directores, Héctor Guerrero Navarro de la banda de música de la Academia, y Ramón Masegosa Galán, de la coral Voces de Castilla.

También ha organizado la Academia de Artillería el tradicional baile de fin de curso, que tendrá lugar el próximo día 25, a partir de las once de la noche, en el parque del alcázar, con motivo de la despedida de los caballeros alféreces cadetes y de los alumnos de la Escuela Especial de Mandos.

## Los actos del IV Día del Radioaficionado se celebrarán los próximos sábado y domingo

El día 19, por la tarde, habrá una demostración pública

Ya es el cuarto año que los radioaficionados segovianos celebramos nuestro Día y aunque todavía somos pocos, el ambiente se va animando y creemos en número a la vez que perfeccionamos nuestros sistemas de comunicación.

Este año tras laboriosas gestiones vamos a ofrecer un programa lleno de contenido para todos los aficionados a la radio y creemos que sugestivo para la juventud que tenga un poco de inquietud por estos temas.

Entre las actividades que hemos programado está la que nosotros llamamos «Jornada de Radio»: Día 19, sábado; de 10 de la mañana a las 10 de la noche.

Consistirá en que durante doce horas ininterrumpidas se trabajará simultáneamente en tres emisoras desde y a través de las cuales, se van a establecer contactos con los más lejanos países del mundo, otorgando Q.S.L. Especial (Tarjeta Especial que confirma el contacto) a todos los radioaficionados del mundo que contacten con uno de nosotros durante esas doce horas en cualquier frecuencia de las que tenemos autorizadas. Por la tarde, a partir de las cuatro, comenzará un concurso entre los radioaficionados de Segovia, estableciéndose trofeos para el contacto más lejano y también para el que consiga mayor número en la jornada. Esta demostración será pública, y por lo mismo podrá ser presenciada por cualquier persona que esté interesada en el tema, siempre que al entrar en la sala de operaciones guarde el mayor silencio posible.

Al propio tiempo y en el mismo lugar habrá una exposición de material de radio, comunicaciones, electrónica y sistemas de antenas, donde se podrá ver lo más moderno en estos medios de comunicación. Dos firmas comerciales de prestigio nacional realizarán esta exposición: Sonytel y Frival.

Se repartirán catálogos, información y obsequios para los niños.

El día 20, domingo, comenzaremos con una misa en la capilla del colegio de los Hermanos Maristas; a continuación tendrá lugar la llamada «Caza del zorro», en la zona de Las Navillas, donde un emisor lan-

zará unas señales moduladas cada 15 segundos y los radioaficionados que participen en sus coches y utilizando equipos y sofisticadas antenas direccionales intentarán localizar al «zorro» en un radio de acción de 10 kms. Se pretende con esta prueba ejercitar a todos los aficionados en la búsqueda de una emisora que lance una llamada y no dé su situación clara.

Terminada la «Caza del zorro» se tendrá una comida campesina amenizada con los comentarios de este ejercicio que siempre son muy jugosos, pues ocurren anécdotas de interés.

Por la tarde, habrá un rallye humorístico, donde la radio se calla y el ingenio se aguza para completar unas pruebas contra reloj.

Por la noche, en un restaurante de la ciudad, cena-baile con entrega de trofeos y sorteo de regalos, entre los asistentes.

Nos es grato dar a conocer a través de EL ADELANTADO DE SEGOVIA nuestras actividades durante esos días 19 y 20 (sábado y domingo) para que todos aquellos que sientan curiosidad por nuestra afición nos acompañen en cuantos actos les sea posible y sobre todo en la jornada de radio del día 19 sábado.

Y no quiero terminar sin agradecer desde este medio al colegio de los Hermanos Maristas su formidable colaboración sin la cual no nos habría sido posible llevar a cabo la jornada de radio del día 19, pues ha puesto a nuestra disposición una estupenda sala de comunicaciones y nos permitirá el montaje del sistema de antenas necesario para nuestros fines.

Desde aquí invitamos a la juventud segoviana para que busque en este hobby un motivo de entrega a la sociedad y un posible camino de profesionalidad dentro del enorme campo que la radio ofrece.

PABLO GARCIA GONZALEZ  
EA - 1 - ANF  
Delegado Provincial de U.R.E.

## Mañana, asamblea general de la Caja Rural Provincial

La Caja Rural Provincial celebrará mañana su asamblea general anual, que tendrá lugar a partir de las doce de la mañana. El acto se desarrollará en la sala de juntas de los Servicios Provinciales del Ministerio de Trabajo (Avda. Fernández Ladreda, 31).

## CONMEMORACION DE BODAS DE ORO Y PLATA SACERDOTALES

Ayer tuvo lugar una solemne celebración eucarística en el Seminario



(Fotos: Aurelio Martín)

Seis sacerdotes segovianos han conmemorado sus bodas de oro sacerdotales, y otros catorce, las bodas de plata, por cuyo motivo y con tan señalada efemérides, ayer y hoy celebran diversos actos, en uno de los cuales, celebrado ayer tarde en la iglesia del Seminario, participó mucho público.

Durante la mañana permanecieron reunidos en la Residencia Sacerdotal, donde asistieron a sendas charlas pronunciadas por el antiguo rector del Seminario, Julián García Hernando, y Mons.

Palenzuela Velázquez, celebrando un cambio de impresiones después del almuerzo. Luego, a las 8, en la iglesia del Seminario, tuvo lugar una misa solemne concelebrada por el obispo y los veinte sacerdotes segovianos. El templo estuvo completamente lleno de personas, familiares y amigos de los sacerdotes que celebraron sus bodas de oro y plata. La homilía fue pronunciada por Mons. Palenzuela y una vez concluida la misa, el rector del Seminario, Angel García Rivilla, pronunció

unas breves palabras de felicitación para los sacerdotes y de agradecimiento por su ejemplo. A continuación, en el bellissimo patio del centro, hubo una actuación del grupo folklórico del colegio nacional San José, refrendada con aplausos generales; por último, se obsequió con unos aperitivos a todos los asistentes.

Hoy, los veinte sacerdotes se han trasladado al santuario de El Henar, donde celebraron un acto mariano, concluyendo la reunión con un almuerzo.

BLOQUES HORMIGON



SANTA  
TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

No pida una  
batería  
exija...

TUDOR

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Jueves 17 de junio

Van 168 días; faltan 197.  
Sol: De 6,43 a 21,46.

**SANTORAL**

Santos: Gregorio Barbarigo, Antidio, obs.; Isauro, dc.; Basilio, Inocencio, mrs.

**PENSAMIENTO**

«No se puede vencer un riesgo sin otro riesgo.» (Publio Siro).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 443.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 679,4 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 26,8°

En la mañana de hoy

Presión: 679,2 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 17,6°.  
Temperatura a las 11: 24,6°.

**En España**

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana chubascos por Galicia y nuboso con precipitaciones débiles vespertinas o nocturnas por el Duero.

Alguna nubosidad en la vertiente Atlántica y Asturias y nubosidad variable al Norte de Canarias.

Despejado en el resto, vientos variables de componente Sur y temperaturas altas.

En las últimas 24 horas ha predominado el tiempo soleado y muy caluroso. Sólo ha llovido muy débilmente en puntos del País Vasco y Galicia.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Esteban Drake, pinturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA

II Muestra Provincial de Arte Juvenil.  
Anguita, pinturas.

Horario: De 7,30 a 9,30 de la tarde, laborables. De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30 de la tarde, festivos.

CASINO DE LA UNIÓN

Juan Hidalgo, óleos. Hasta el 25 de junio.

Horas de visita: 7,30 a 9,30 los laborables, y los festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

DIBUJOS DE ADOLFO CRISTOBAL GESTI

Durante los próximos viernes, sábado y domingo, en locales del hotel Victoria, se va a presentar una curiosa exposición de dibujos humorísticos realizados por Adolfo Cristóbal Gesti, especialista en esta modalidad en la que ha dado buenas pruebas de maestría, ilustrando también libros y folletos. Los dibujos que ahora presenta Adolfo Cristóbal Gesti son de personas que actúan en la vida política, social, cultural y deportiva de toda España, y también de Segovia, claro está, vistos con la óptica particular del autor que, por supuesto, en ningún momento trata de dañar sensibilidades, sino que se expresa libremente en su particular forma de ver a los numerosos y muy dispares personajes que retrata. Naturalmente, los dibujos podrán ser adquiridos por los posibles interesados.

**ESPECTACULOS**

CINES

CERVANTES:

Estreno. Color. Apta  
8 y 11

LOS 3 MOSQUETEROS  
MAS UNO

Aventuras sin límite,  
espadas, risa...

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

**REGISTRO CIVIL**

5 nacimientos,  
5 defunciones y  
7 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Julio Escobar y García, hijo de Julio Gregorio y de Ana Carolina; Pablo Prieto y Callejo, de Juan Manuel y de María del Rosario; Verónica Urrialde y Redondo, de Tomás y de María del Mar; Daniel Hernández y Rodríguez, de Fernando y de María Fuencisla Alicia; María Gema Gil y Martín, de Luis Angel y de María Luz.

**Defunciones:** Reyes - Brígida García-Donas y López, de 78 años; Isidoro Gómez y Torquemada, de 51; Agueda Arribas y Alvarez, de 86; Tomás Cuéllar y Gómez, de 82; Brígida Mangas y Pérez, de 74.

**Matrimonios:** Basilio - Antonio Bayón y García con María Teresa Luengo y Bermejo; César Cardiel y Mingorría con María Begoña Pardo y González; Desiderio Frechero y Rodríguez con Juana Sanz y Rodríguez; Jorge Alejandro García-Valdecasas Huelin con María del Carmen Santa Isabel Hernández; Miguel Angel González e Hidalgo con Catalina Gómez y Delgado; Francisco - Javier Illana y García con María del Pilar Otero y Martín; Pablo Antonio Velasco y Martín con María Cruz Sastre y Martín.

**AVISOS**

AYUDAS A INVESTIGACION DEL FOLKLORE

Por orden ministerial de 12 de mayo de 1982, se convoca concurso público para la concesión de ayudas a la investigación y recuperación del patrimonio folklórico-artístico español, en sus aspectos musical y literario musical.

Las ayudas, en cuantía de 450.000 pesetas, podrán ser solicitadas antes del 5 de julio de

**DR. D. FELIPE RIVAS SANTIRSO  
ESPECIALISTA EN REUMATOLOGIA**

MEDICINA DEL APARATO LOCOMOTOR (enfermedades de los huesos, articulaciones y columna vertebral). COLAGENOSIS.  
Consulta, previa petición de día y hora, de lunes a viernes (5 a 7 tarde) Avda. Fernández Ladreda, 24 - 1.º D. Teléfono: 41.36.24 Edificio Puerta de Castilla

1982, presentando en la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura los siguientes documentos: Instancia dirigida al director general de Promoción del Libro y la Cinematografía; currículum vitae del solicitante; memoria explicativa del estudio, investigación o trabajo que se propone realizar.

Para más información dirigirse a la citada Dirección Provincial de Cultura, calle Infanta Isabel n.º 14.

**AYUDAS PARA TEATRO Y MUSICA**

Por orden ministerial de 14 de mayo de 1982, se autoriza al Banco de Crédito Industrial, para conceder créditos a las empresas incluidas en los sectores teatral y musical, en una cuantía de hasta el 70 por ciento de las inversiones totales y un plazo de 7 años, para financiar inversiones en instalaciones fijas en salas de representación teatral, salas de concierto y auditorios así como en producción teatral y musical.

Para más información dirigirse a la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura, calle Infanta Isabel n.º 14.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. D. MIGUEL ANGEL SERRANO GONZALEZ**

ENFERMEDADES REUMATICAS

Clínica Valdeláguila

Valdeláguila, 1. Teléfono 413678

Consulta:

Martes, jueves y viernes, de 12 a 1

Compañías de Seguro Libre

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:

Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).  
Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO**

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 428624

**LUIS DE ANDRES SOLER**

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial informativo.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Contrabandistas.
- 19,30, Encuentros con las letras.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,00, Última edición.
- 23,15, Resumen jornada.
- 23,45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 16,45, Carta de ajuste.
- 16,58, Apertura y presentación.
- 17,00, Campeonato del mundo.
- 19,15, Música clásica.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Dibujos animados: Robin y Rosie.
- 20,15, Robinson.
- 20,45, Estudio abierto.
- 22,00, Redacción abierta.
- 22,05, Estudio abierto.
- 23,30, Esto se hunde.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Mundial informativo.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Dabadabada.
- 19,30, Arte de vivir.
- 20,30, Telediario.
- 20,50, Fútbol.
- 23,15, Resumen jornada.
- 23,45, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Carrusel del Mundial.
- 8,00 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 14,45 Carrusel del Mundial.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Ley de divorcio.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Carrusel del Mundial.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Cabeza.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	24
O-	—	O-	16
A+	5	A+	14
A-	1	A-	8
B+	—	B+	5
B-	—	B-	1
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	9	Total reservas	69

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

O+ A+ AB-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Sucesos en la capital y provincia

**Roban las cuatro ruedas de un vehículo**

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de las cuatro ruedas del Talbot 150 SG-9896-B y de la sustracción de un faro del turismo Seat 127 matrícula O-5782-B. Ambos vehículos se encontraban estacionados en la vía pública.

\*\*\*

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 5,100 de la carretera SG-3538 término de Villaverde, al salirse un camión de la calzada, volcando sobre la cuneta, el conductor sufrió lesiones leves, el camión quedó con diversos desperfectos.

**Fallo del concurso infantil de literatura del Colegio Villalpando**

La Asociación de Padres de Alumnos del Colegio de E.G.B. Villalpando, con el deseo de animar a los niños a realizar trabajos literarios, convocó un Concurso Infantil de Literatura, del que se ha producido el siguiente fallo del jurado:

Premio especial: al relato «Una vida», de Olga Arribas, de 13 años.

Ciclo 1.º.- Primer premio: «El secuestro», de Fco. Javier Canellas, de 7 años. Segundo premio: «El príncipe», de Sonia Tejedor, de 7 años. Tercer premio: «El niño y la flor» de Francisco Matesanz, de 6 años.

Ciclo 2.º.- Primer premio: «Aventura de un gorrión», de M.ª Jesús Sánchez, de 10 años.

Libros en Segovia

**«Folklore segoviano»**

Un libro de poco más de 150 páginas, con un contenido que sin reservas se puede calificar de muy interesante y fundamental como aportación a la historia del folklore segoviano. La labor realizada por los autores —Claudia de Santos, Luis Domingo Delgado e Ignacio Sanz— merece toda clase de plácemes y elogios; ha sido una labor dura, de tiempo, de paciencia, constantemente en movimiento de un lado para otro de la geografía provincial. Porque, aunque en el contenido del libro hay textos, de distintos puntos de Castilla, lo cierto es que el núcleo principal se centra en la provincia segoviana, y más concretamente, como los mismos autores señalan en la presentación, en las tierras de Sepúlveda, de Fuentidueña y de Cuéllar.

El libro recoge una amplia colección de letras de canciones populares, que los autores han ido recopilando de pueblo en pueblo y de viva voz. Tienen en su archivo, según dicen en la in-

roducción, la música de estas canciones, en las voces de quienes se las contaron, pero por una serie de dificultades, técnicas sobre todo, han preferido recoger únicamente la palabra, el texto, cuya lectura, por cierto, resulta muy grata, por cuanto en estas canciones nacidas de la misma raíz del pueblo hay ironía, amor, picardía, lamento, fiesta...

Las canciones están debidamente clasificadas, incluso a veces con el nombre de la persona



Claudia de Santos, Luis Domingo Delgado, Ignacio Sanz

que las enseñó, y con expresión del lugar donde se tomaron. En la denominada «Rueda del año», figuran las canciones clasificadas por las épocas en que se cantaban, incluyendo esta parte las canciones interpretadas dentro de cada una de las cuatro estaciones. También hay un breve apartado dedicado a las canciones que se cantan en Cuéllar con motivo de las tradicionales fiestas de los toros.

El libro lleva una amplia colección de curiosas fotografías. Se edita dentro de la colección Publicaciones de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia.

P.

**VENDO TERRENOS**

20 Kms. Segovia de 20.000 a 500.000 metros. Luz, agua, ferrocarril, cerrado. 200 ptas. m2. Teléfonos 91/441-77-66 y 441-73-94

**CLUB LAGO**

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos Ctra. de La Granja, Km. 3 Teléfono 42 00 59

**SU VIVIENDA por 25.000 pts. m2**

¿No se lo cree? Llame al teléfono 41 22 65

**REUNION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE**

Presidida por el alcalde, José Antonio López Arranz y con asistencia de todos los tenientes de alcalde, a excepción de la Srta. Reguera y con la posterior incorporación a la sesión del Sr. Trapero, se desarrolló ayer la reunión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente.

Aprobada el acta, se dio cuenta del traspaso y apertura de la farmacia de Corpus a M.ª Angeles López Cuervo y se concedieron escritos de Francisco Rodríguez Martín, acerca de solicitud de subvención económica para asistir a Gante a una reunión del Consejo de Europa del 15 al 17 de junio, el Ayuntamiento se da por enterado, y del colegio San José Obrero sobre la matrícula del curso 82-83 que pasa a la comisión de Cultura. Se comunica a la Permanente el haber recibido invitaciones para la asistencia a la Feria Iberoamericana de Artesanía en la que el Ayuntamiento participa en el pabellón del Consejo General de Castilla y León.

GOBERNACION

Queda señalado el 23 de septiembre como fecha para exámenes de la oposición de analista de informática. Se aprueba la prórroga de contrato de técnico de administración general y horas extraordinarias devengadas por diverso personal municipal. Se desestima un recurso de reposición contra acuerdo del tribunal que juzgó la oposición de aparejador de este Ayuntamiento.

POLICIA URBANA

Se informa favorablemente y pasa a la comisión de Saneamiento la solicitud de licencias por Antonio Robledo Robledo, para apertura de pescadería en la carretera de Villacastín y por Pedro Aragoneses Arteaga, para instalación de establo de ganado lanar en Fuentemilanos.

URBANISMO Y OBRAS

Se conceden licencias de obras a Angelina Mateo Hernández, para construcción de panteón en el Cementerio Municipal; a Laudo Ayuso de la Calle, para construcción de vivienda rural en Madrona y a Gabino Maroto Subtil, para construcción de vivienda y garaje en la calle Miraflores.

Se deniega concesión de licencia a Anastasio Pacheco Gómez, para construcción de edificio en el barrio de Revenga. Queda concedida licencia a Germán Gómez Gil, para construcción sólo de trasteros en aprovechamiento de cubierta en edificio de la travesía del Conde de

Sepúlveda. Se informa favorablemente una instancia de M.ª del Rosario Cuervo Gómez, solicitando ayuda económica al Patronato para Mejora de la Vivienda Rural para reparación de vivienda.

Ante un escrito del Gobierno Civil, remitiendo al Ayuntamiento proyecto de reedificación del edificio n.º 13 de la calle de Fernán García, propiedad de Angel Velasco Hernanz, el Ayuntamiento contesta de acuerdo con el informe del arquitecto urbanista y pasa el expediente a la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico.

CULTURA

Se aprueban los siguientes asuntos: acta del jurado calificador del I Certamen de Cine Amateur Ayuntamiento de Segovia, cuyos premios se darán a conocer el próximo viernes, proyectándose las películas ganadoras, el sábado en la sala de actos de la Caja de Ahorros; ayuda económica a la Asociación de Vecinos de La Albuera y ayuda económica a los mozos del barrio de San Millán.

HACIENDA

Se anulan recibos y se practica nueva liquidación de plusvalía a Ricardo Cuenca Zapatera, Amparo López Manso, M.ª Jesús y Teresa de Alvaro Albasini y Jesús de Alvaro Romero.

Se desestima una petición de Construcciones Jusa, de bonificación de licencia de obras de construcción de viviendas de protección oficial. No procede una petición de Víctor Manuel de Andrés de anulación de recibos de impuesto de radicación. Se aprueban los siguientes asuntos: devolución de fianza a Eutimio Martín Martín; adquisición de material fungible para depositaria; certificaciones de obras de urbanización de la calle de José Zorrilla, de dotación de servicios a terrenos de la Residencia Asistida de la Seguridad Social; de pavimentación en la plaza de San Esteban; de perforación de pozo en el barrio de Fuentemilanos y de liquidación de obras de abastecimiento de agua a Bernuy, La Lastrilla y Zamarramala.

También se informa sobre los kilos de carne transportados desde el matadero el mes pasado 210.503 kgs.; los gastos, 756.466 ptas y las facturas, 1.031.208 ptas.

En urgencias, se concede licencia a Germán Bermejo para reforma de local en la calle del Cronista Lecea, 12.

**Mañana finaliza la programación del Cine Club «Domingo de Soto»**

Mañana, en el Cine Club «Domingo de Soto», tendrá lugar la proyección de la última película programada en el presente ciclo. Se trata de «El mejor de los muchachos», de Ira Wohl. Las sesiones tendrán lugar, como es habitual, a las siete y a las nueve de la tarde.

**Homologación definitiva del Colegio IONE**

«El Boletín Oficial del Estado» número 142 publica una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se concede clasificación definitiva como homologado al centro no estatal de bachillerato «Ione», ubicado en término municipal de Palazuelos de Eresma. EL centro queda homologado con cuatro unidades de B.U.P. y una capacidad de 160 puestos escolares.



EL DIA 17 DE JUNIO DE 1981

FALLECIO

**MODESTO GALACHE APARICIO**

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS Y FAMILIARES,

Recuerdan a sus amigos esa fecha y les invitan a participar en la celebración eucarística, que por su alma, se celebrará el jueves 17, a las siete de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás.

## CUELLAR

## LA FIESTA DE LA COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA

(J. C. LL., corresponsal).—

El próximo día 27, domingo, se celebrará por segunda vez la Fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. El programa será el siguiente:

A las doce misa concelebrada en la pradera del santuario de Nuestra Señora del Henar, patrona de la Comunidad.

A las doce y treinta, actuación de los grupos de canción y danza popular de los pueblos de la Comunidad: Rondalla «Colenda» de Cuéllar, «Virgen de la Almedilla» de Cogeces del Monte, Danzas «Las Nieves» de Vitoria del Henar, Danzas del Ministerio de Cultura de Cuéllar, Grupo «Pan de Centeno» por la Diputación de Valladolid.

A las 15 horas, comida campestre en la pradera del Henar, a las 18,30 en la plaza de toros de Cuéllar actuación de los siguientes grupos:

«Nobleza Baturra», de Zaragoza, como invitado de otra región; «Nuestro Pequeño Mundo», con folklore universal; Grupo de danzas de la D. Provincial de Cultura de Segovia por la Diputación de Segovia y el grupo segoviano Hadit; hará de presentador el medinense Mariano García Pásaro.

En fin, un día que por su éxito puede compensar el denodado esfuerzo y buena intención de la Junta Sexmera de la Comunidad; éxito que estamos seguros que se conseguirá, pero seguimos pensando y son muchos los que se preguntan si esta fiesta sólo significa que el año ha sido más o menos bueno en resina..., aún no se le ha ocurrido a nadie dedicar parte del dinero de esta inversión folklórica en editar un pequeño folleto que explique sucintamente lo que es una «comunidad de villa y tierra» y más precisamente la historia de la nuestra, ¿o es que alguien pretende olvidar lo que fue nuestra «comunidad» y tratar de decir que es otro de tantos inventos territoriales nuevos...?

Así podríamos pensar cuando los señores sexmeros siguen empeñados en exhibir como escudo de nuestra comunidad ese «inventado» tras la guerra civil y que más bien parece el de un conocido sindicato obrero, y todo ello tras escuchar el asesoramiento del padre Balbino Velasco, historiador de la villa, que señala como el más antiguo emblema de nuestra tierra el del sello concejil (alferez y castillo), que se exhibe en los carteles como mero adorno o anécdota...

Más bien creemos que un pueblo, cuando va a una fiesta, sabe por qué va, lo demás puede caer en un mero espectáculo más o menos circense o teatral.

Un mero folleto, como decíamos antes, unas conferencias o unas indicaciones a los profesores de los distintos pueblos dando razón del por qué de la fiesta de un común de pueblos con novecientos años de historia y divididos el siglo pasado en dos provincias, puede ser el camino más propicio para que nuestras gentes crean firmemente en un pasado común y en un futuro común.

Los pueblos que actualmente forman la Comunidad de Villa y Tierra, son los siguientes:

Adrados, Arroyo de Cuéllar, Bahabón, Campaspero, Campo de Cuéllar, Cogeces del Monte, Cuéllar, Gómezserracín, Hontalbilla, Chañe, Chatún, Dehesa y Dehesa Mayor, Fresneda de Cuéllar, Frumales, Fuentes de Cuéllar, Lastras de Cuéllar, Lovingos, Mata de Cuéllar, Montemayor de Pililla, Moraleja de Cuéllar, Narros de Cuéllar, Navalmanzano, Navas de Oro, Olombrada, Perosillo, Pinarejos, Samboal, Sanchoño, San Cristóbal de Cuéllar, San Martín y Mudrián, San Miguel del Arroyo, Santiago del Arroyo, Santibáñez de Valcorca, Torrescárcela y Aldealbar, Vallelado, Vitoria del Henar, y Zarzuela del Pinar.

## DEFUNCION

Ha fallecido Gervasio Gutiérrez Martín, que había desempeñado el cargo de lector-cobrador del servicio municipal de agua potable a domicilio durante veintiseis años. Siempre caracterizado por su honradez profesional gozaba de la simpatía y aprecio de todos los vecinos. Gervasio Gutiérrez había nacido en Santibáñez de Valcorca en 1919.

## La ermita de Nuestra Señora del Casuar, monumento histórico-artístico

El Boletín Oficial del Estado, número 142, publica una resolución de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas por la que se ha acordado tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor de la ermita de Nuestra Señora del Casuar en Hoz del río Riaza, Ayuntamiento de Valdevacas de Montejo.

## CONCENTRACION PARCELARIA EN LA MATILLA

El BOE, número 142 publica un real decreto del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación por el que se declara de utilidad pública y urgente la concentración parcelaria del término municipal de La Matilla.

## SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Recordando a Benigno Calero Martín

(EUSEBIO GARCIA GONZALEZ, corresponsal).

Ya se ha cumplido un año del fallecimiento del veterinario jubilado Benigno Calero Martín. Fue veterinario titular de la villa desde 1957 hasta 1972, fecha de su jubilación definitiva. Desapareció de la vida pública en silencio, como había sido toda su vida.

Si traemos la peripecia humana de este hombre a la presencia de los lectores, es porque fue un funcionario servidor de la provincia durante 22 años; por un desahogo de nuestro corazón de íntimo familiar; por su aventura vital, digna de ser contada y también como llamada de atención para políticos y dirigentes, porque la acción, de estos, con sus aciertos o desaciertos, influye en la biografía de las personas. En este caso Benigno perteneció a una generación castigada; una generación que pudo ser destruida por las balas (6 años de guerras) o por el pesimismo remarquiano de una supervivencia dramática; pero no fue así; Benigno perteneció a una generación, que se sobrepuso a su propia tragedia.

Su padre fue operario metalúrgico, corriendo las vicisitudes migratorias de principio de siglo, con la industrialización de Vascongadas. Era madrileño de nacimiento (1899); «bautizado en La Paloma», como decía.

En 1921, está en el ejército, en el Batallón de Radiotelegrafía de Campaña de Madrid y, como consecuencia del desastre de Annual, fue a la guerra de Marruecos. Tres años de guerra; sirve con vida y un galón de sargento, en 1924. Se licencia; por méritos de guerra consigue un puesto de ordenanza en la entonces Escuela Superior de Veterinaria, de la calle Embajadores. Al año siguiente se casa y, en 1926, nace su primer hijo. En este tiempo se fragua la idea, de su gran lucha, y la gran ilusión de su vida. Concibe la idea de ser veterinario. Tiene que comenzar desde el Bachillerato. El hombre estaba forjado. Con dos hijos, ya, comienza la aventura. En su época no hay becas ni facilidades; sólo el trabajo duro y la ilusión. Una academia nocturna le cobija. Por enseñanza libre hace el Bachillerato en Ronda y le termina a los 35 años. En el curso 35-36 estudia ya veterinaria en la escuela donde trabaja, por enseñanza no oficial. Hay una papeleta firmada el 16 de julio de 1936. Once asignaturas tiene aprobadas en ese año escolar, lo que hace suponer que eran asignaturas de varios cursos. Una de ellas, la de Física, pertenece al curso 1935-36 y, el aprobado, le tiene firmado en 19 de diciembre de 1939. Entre

la matrícula y el aprobado, hay tres años terribles de guerra civil, en los que sufre, como todos los españoles en edad militar, las vicisitudes de la contienda; tres que añadir a los tres de Africa.

De los problemas de la postguerra, no sale mal parado y queda en su destino de funcionario. Con grandes dificultades termina con los de su promoción, en cursos intensivos. Momentos duros y difíciles. En algún caso los mismos compañeros hacen colecta para pagarle la matrícula de una asignatura, en la que le habían suspendido, por una incomprensión derivada de la guerra civil. Citaba como su valedora en aquel momento a una compañera fallecida prematuramente, María Barrios Martín, la única mujer que estudiaba Veterinaria en aquella promoción. De la dureza de aquellos y los anteriores momentos, queda una secuela familiar; su esposa Pilar López contrae una enfermedad crónica, de la que falleció en 1966. D. Benigno no ceja en su empeño. En 1942 termina la carrera con su promoción, a los 42 años de edad. Lo único que quiere es seguir su vocación en el trabajo, que fue la ilusión de catorce años duros, agrios, descorazonadores, que los desgarrones de su propia biografía y de la historia de España, no habían logrado agostar. Las oposiciones y la seguridad. Desde 1942 a 1950 en Carrascal del Río y desde 1957 al 72 en esta villa.

Le conocieron muchas promociones de veterinarios, de los que estudiaron en Madrid. Le tenían un gran afecto; se sabe que en varias asambleas se le recordó con gran emoción, por su peripecia humana.

Aquí queda anotado este apunte de indiscutible valor. Otras generaciones heredaron muchas cosas, menos el tesón para no dejarse vencer por la adversidad, ni por la incomprensión, ni por el odio injustificado.

Quizá por eso, todos sus compañeros le trataron con gran diferencia y afecto, incluso aquellos que llegaron a ocupar altos puestos en la Administración. Recordamos ahora al general Campano, Félix Talegón, Domingo Carbonero y tantos y tantos compañeros de la vida cotidiana de la profesión, no por ello menos dignos y menos entrañables.

Falleció cristiana y valientemente, como había vivido, y su entierro fue una manifestación de duelo de gran dimensión, que a sus familiares nos consoló muchísimo. Estas líneas no tienen otro fin que el nombre de Benigno no quede escrito en el agua. Descanse en Paz.



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**D. Fausto-Angel Antona García**

(De Confitería El Acueducto)

Que falleció en Segovia el día 17 de junio de 1980

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

**D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana, día 17, a las 9,30 de la mañana, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

**SUS HERMANAS DOÑA MARGARITA Y DOÑA VICENTA ANTONA GARCIA; HERMANOS POLITICOS DON ANGEL GOMEZ Y DOÑA MARIA CABELLO; SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,**

*Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.*

¿MUEBLES?...

**HERNANDO**

# Premios de la I Olimpiada del Vino Español, en Playa de Aro

En Playa de Aro (Gerona) y convocada por su Ayuntamiento, se ha celebrado la I Olimpiada del Vino Español, con una afluencia notable de marcas de caldos aspirando a los premios. La presidencia del jurado la ha ostentado María Isabel Mijares García Pelayo y han sido vocales Jacques Puisais (Francia), Etienne Cocquyt (Bélgica) y A. Barbadillo García de Velasco (España).

A la vista de las puntuaciones obtenidas por todos los vinos catados, el jurado, por unanimidad, concedió las distinciones de la forma siguiente:

**VINOS VARIETALES:**

1.ª Medalla de Oro. Campo Almedina, 1980, de la zona vitícola de La Mancha. Bodegas Saviron.

2.ª Medalla de Plata. Viña Sol, 1981, de la denominación de origen Penedés. Bodegas Miguel Torres.

3.ª Medalla de Bronce. Reciente, 1980, de la denominación de origen Rioja. Bodegas Olarra.

**TINTOS LIGEROS:**

1.ª Medalla de Oro. Lan 3er. año, de la denominación de origen Rioja. Bodegas Lan.

2.ª Medalla de Plata. Vega de Toro, 3er año. Zona vinícola de Toro. Bodegas Luis Mateos S.A.

Exequo. Cune 3er año, de la denominación de origen Rioja. Compañía Vinícola del Norte de España.

3.ª Medalla de Bronce. Viña Albali, 4.º año, de la denominación de origen Valdepeñas. Bodegas Félix Solís S.A.

**Mención especial:**

Almirante de Castilla. Zona Vitícola de Ribera del Duero. Bodegas de Crianza Castilla la Vieja S.A.

Tinto Cazador. Denominación de origen Ampurdán. Cavas del Ampurdán S.A.

Viña Irache 2.º año. Denominación de origen de Navarra (Estella). Ayequi - Bodegas Irache S.A.

Ochoa 1978. Denominación de origen Yecla. Bodegas Enrique Ochoa, de Yecla.

Viña Magdalena 1977. Denominación de origen Penedés. Bodegas Miguel Torres.

**VINOS BLANCOS:**

1.ª Medalla de Oro. Gran Viña Sol 1981. D.O. Penedés. Bodegas Miguel Torres.

2.ª Medalla de Plata. Marqués de Alella 1981 de la denominación de origen Alella. Bodegas Altaella S.A.

2.ª Medalla de Bronce. Monopole 1978. D.O. Rioja. Compañía Vinícola del Norte de España.

**Menciones especiales:**

Marqués de Riscal 1977. D.O. Rueda - Bodegas Vinos Blancos de Castilla S.A.

Txomin Echániz. Zona Vitícola de Guetaria (Guipúzcoa).

Blanc de Baldus 1980. D.O. Penedés - Cía. Internacional de Grandes Vinos.

Marqués de Cáceres. D.O. Rioja - Bodegas Marqués de Cáceres.

**TINTOS VIEJOS:**

El jurado hizo constar que dada la calidad de los vinos presentados y las puntuaciones obtenidas, concede en este grupo dos medallas de oro, dos medallas de plata y dos medallas de bronce, dividiendo el citado grupo en dos series, una de las cuales corresponde a la cosecha 1970. Asimismo se concede una mención especial.

1.ª Medalla de Oro. Beronia, 5.º año, de la denominación de origen Rioja. Bodegas Beronia.

2.ª Medalla de Plata. Cune 1976 de la denominación de origen Rioja. Compañía Vinícola del Norte de España.



3.ª Medalla de Bronce. Viña Monty, 1973, de la denominación de origen Rioja. Bodegas Montecillo.

**GRUPO 1970**

1.ª Medalla de Oro. Marqués de Villamagna 1970. D.O. Rioja. Bodegas Campo Viejo S.A.

2.ª Medalla de Plata. Mar-

qués de Cáceres 1970. D.O. Rioja. Bodegas Marqués de Cáceres.

3.ª Medalla de Bronce. Olarra 1970. D.O. Rioja. Bodegas Olarra.

**Mención especial:**

Valbuena 5.º año 1976. Zona Vitícola Ribera de Duero. Bodegas Vega Sicilia.

## «BRASIL, POTENCIA MUNDIAL EN EL AÑO 2000»

Miami.— Con 200 millones de habitantes y su independencia tecnológica, Brasil se convertirá en una de las grandes potencias mundiales en el año 2.000, ha dicho en Miami William Colby, ex-director de la «CIA» durante la presidencia de Ford.

En un análisis de la situación política y económica de Iberoamérica, que reveló ante el centro internacional de La Florida, Colby también dijo: «De la Argentina no podemos esperar mucho».

«México —añadió— todavía marcha dentro de un «arreglo» que ha tenido éxito durante los últimos cincuenta años, con una estabilidad razonable, aunque

tenga problemas de ajuste a su riqueza petrolera, una inflación anual del 50 al 60 por ciento y un crecimiento nulo».

Sobre Venezuela dijo: «La situación es muy estable, con dos grandes partidos moderados en la compañía electoral y un compromiso de sacar adelante a la economía».

Las críticas más duras de Colby estuvieron dirigidas a la Argentina, país del que dijo que se verá envuelto en futuros conflictos fronterizos con otros países de la zona.

Después de predecir la derrota de Argentina en la actual guerra con Inglaterra, el ex-director de la agencia central de inteligencia norteamericana predijo un cambio de «dirigentes» y no de Gobierno, en aquel país.

Expresó, sin embargo, muy pocas esperanzas de recuperación para la economía argentina y culpó al presidente Perón, a su esposa Eva y a la ex-presidente Estela Perón de todos los males que padece hoy el país.

También dijo que la ayuda norteamericana a las repúblicas hispanoamericanas con regímenes militares tendrá menos posibilidades de recibir la aprobación del Congreso de los Estados Unidos, después de la experiencia que ha tenido Washington con el Gobierno militar de Buenos Aires.

De los países iberoamericanos, para el ex-director de la CIA, es Brasil el que aparece con más posibilidades, a pesar de sus deficiencias energéticas y tecnológicas, pero con «reservas potenciales enormes» y un sistema político en el que los generales gobiernan con la ayuda de los tecnócratas. (Efe)



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

una oficina más a su servicio  
Estamos más cerca de su casa en

**NAVAFRIA**

Háganos una visita

En esta oficina, como en todas las de «La Caja» puede hacer:

- ingresos y devoluciones de ahorro y de cuenta corriente
- cobrar talones de otras entidades
- cobrar su sueldo o pensión
- transferir a otros puntos de España o del extranjero
- cobrar negociables del SENPA
- pagar Seguros Sociales o impuestos
- solicitar créditos de cualquier modalidad, fin o importe

**VISITE «LA CAJA»**

y, siempre, encontrará unos amigos que quieren ayudarle

**AHORA...  
MAS CERCA DE USTED**

*Nuevo Taller* Rituerto y Lobo

Automóviles AUDI y VOLKSWAGEN

En su 25 aniversario, saluda a su distinguida clientela, amigos y segovianos en general y les invita a presenciar su exposición de modelos VOLKSWAGEN y AUDI el próximo día 19 de junio, a partir de las 6 de la tarde.

Se servirá un vino español durante el acto.

Concesionario: SEGOVIA y PROVINCIA

Carretera Soria, Km. 189 - La Lastrilla (Segovia)

Teléfonos 41 55 41 - 41 32 86



## Hoy finaliza el plazo para recurrir la sentencia del 23-F

Madrid.— A las doce de esta noche finaliza el plazo para recurrir la sentencia del 23-F. El Consejo Supremo de Justicia Militar se reunirá mañana, jueves, y acordará emplazar a las partes para que formalicen —en el plazo de 15 días— sus recursos de casación ante la sala segunda (de lo Penal) del Tribunal Supremo, según ha sabido «Efe» de fuentes jurídicas.

Tanto el fiscal togado como los procesados condenados a penas superiores a tres años de privación de libertad anunciaron sus respectivos recursos dentro del primer plazo de cinco días hábiles siguientes a la notificación de la sentencia.

También recurrió el abogado Antonio Muñoz Perea, defensor del capitán José Pascual Galvez (condenado a tres años de prisión), quien manifestó a «Efe» su decisión de formular recurso de queja ante el Tribunal Supremo contra la posible inadmisión del recurso y, posteriormente, plantear un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional, de acuerdo con los artículos 14 y 24 de la Constitución, en lo referente a la igualdad de todos los españoles ante la ley.

Los restantes defensores en la causa 2/81 que no han recurrido se personarán ante el Tribunal Supremo en calidad de «recurridos», ya que el fiscal recurre la totalidad de la sentencia, excepto en lo referente a las penas de 30 años de reclusión, impuesta al teniente general Jaime Milans del Bosch y al teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Tejero Molina.—Efe.

## Se estudia la redistribución de funcionarios de la Administración

Madrid.— La Comisión Superior de Personal estudió la propuesta para la adopción de medidas que faciliten la redistribución de funcionarios en el ámbito de la Administración civil del Estado y de la Seguridad Social, como consecuencia del proceso autonómico.

En la reunión, según ha sabido Efe, se produjeron reticencias por parte de algunos Ministerios, por lo que se acordó formar una comisión formada por representantes de los Ministerios de Hacienda, Administración Territorial y Presidencia, para analizar el problema.

El documento objeto de estudio señala que, mientras la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico alcance plena eficacia, es aconsejable adoptar una serie de medidas, dentro del marco legal vigente de la función pública, «que permitan redistribuir los actuales efectivos entre los servicios centrales y los periféricos, y los de las comunidades autónomas y entes preautonómicos».

Las medidas van encamina-

das a limitar la incorporación de funcionarios pertenecientes a cuerpos o escalas relacionadas con el proceso de transferencias, a los servicios centrales de los ministerios, y a facilitar y fomentar el traslado voluntario de los funcionarios de los servicios centrales a los periféricos de la Administración civil del Estado y a las comunidades autónomas y entes preautonómicos.

## Nuevas amenazas de Garaicoechea contra la LOAPA

Bilbao.— «Si se aprueba la LOAPA sin tener en cuenta nuestras enmiendas y la defensa que hemos venido haciendo del estatuto de autonomía tomaremos medidas de más fondo que el hecho de no acudir a los encuentros del Mundial-82, no descartando la disolución del Parlamento vasco, aunque en este caso no habrá vacío, ni abandono de

Congreso

## Rechazada la petición para debatir la moción de censura contra Robles Piquer

Madrid.— Por una importante diferencia (134 votos a favor y 150 en contra) fue derrotada ayer en el Pleno del Congreso de los Diputados la petición de socialistas y comunistas para que se alterase el orden del día y fuesen adelantadas las mociones de censura contra el director general de RTVE, Carlos Robles Piquer.

El Pleno se inició con la intervención del comunista Solé Turra, quien solicitó que se cambiase el punto octavo del orden del día en el sentido de que se debatieran antes las proposiciones no de ley que pedían el cese de Robles Piquer.

A la petición se sumó el secretario general del grupo parlamentario socialista, Sáenz Cosculluela, quien señaló que el artículo 68 del Reglamento de la Cámara contempla la posibilidad de realizar cambios en el orden del día a petición de dos grupos parlamentarios como firmantes.

Puesta a votación, la petición comunista y socialista fue rechazada con el resultado arriba señalado. En consecuencia, las mociones de censura contra Robles Piquer serán discutidas a partir del próximo jueves.

En la votación se encontraban ausentes más de 30 diputados de la izquierda. Según pudo comprobar Europa Press, faltaban 20 diputados del grupo parlamentario socialista, 3 de Socialistas de Cataluña, 6 del comunista y 2 del andalucista. Tampoco estuvieron presentes 11 diputados centristas, (entre ellos Carlos Gila), 3 de Coalición Democrática, 3 de Minoría Catalana y 2 del PNV.

## Continúa el juicio por los sucesos de Almería

Almería.— Ante la Audiencia Provincial de Almería continuó ayer el juicio por los «sucesos de Almería». En la sesión de la mañana fue interrogado el teniente coronel Carlos Castillo por el representante legal de los familiares de los tres jóvenes fa-

llecidos, letrado Darío Fernández.

A preguntas de la acusación particular, el procesado dijo que las dos pistolas, supuestamente halladas en el «Ford Fiesta» de los detenidos, le fueron entregadas por el sargento González Hueso y permanecieron encima de su despacho.

El teniente coronel dijo en otro momento del interrogatorio que los disparos sobre el automóvil en el que eran trasladados los detenidos no se realizaron desde un coche, sino por dos ocupantes de un vehículo, fuera del mismo, y por el ocupante de otro coche. A la hora de redactar el informe pudo muy bien no transcribir con suficiente claridad este extremo, dijo el procesado al ser interrogado sobre algunos aspectos no reseñados o confusos.

Los procesados, que el lunes comparecieron de uniforme, lo hicieron ayer vestidos de paisano.

## Desactivado en Valladolid un artefacto contra el CESID

Valladolid.— La ofensiva terrorista desatada estos días contra locales camuflados del Centro Superior de Información para la Defensa (CESID) no sólo se ha centrado en Madrid, donde hicieron explosión cuatro bombas en la madrugada del pasado lunes, sino que se ha extendido fuera de este área, concretamente a Valladolid, ciudad en la que ha sido localizado un artefacto simulado colocado en el edificio de la calle de Santiago, número 13, en uno de cuyos pisos se encuentra una de las oficinas pertenecientes a este organismo del contraespionaje militar. Esta quinta bomba simulada fue hallada a primera hora de la mañana del lunes y fue explosionada inmediatamente por artificieros policiales.

## EN POCAS LINEAS

El capitán de Caballería Juan Milans del Bosch Portolés, hijo del teniente general Milans del Bosch, ha sido destinado, con carácter voluntario, al grupo ligero de Caballería del Tercio Don Juan de Austria, de la Legión, en Fuerteventura. Este nuevo destino se produce cuatro días después de haber sido destinado a la Agrupación Logística número 1 (División Acorazada), también a petición propia. Según fuentes militares, el capitán Milans del Bosch solicitó varias vacantes a la vez, cuando pasó a la situación de disponible forzoso, y tras haber sido condenado en consejo de guerra por injurias leves al Jefe del Estado.

El Pleno del Senado aprobó ayer por la tarde el proyecto de ley orgánica de Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana conforme al texto remitido en su día por el Congreso de los Diputados, con lo que el citado proyecto queda aprobado por las Cortes Generales.

El anterior presidente de la Generalidad, José Tarradellas, ha sido intervenido esta mañana de una afección de próstata en un centro clínico de Barcelona, ha sabido «Efe» de fuentes fidedignas, próximas al político catalán. Las mismas fuentes han destacado que la intervención se ha desarrollado sin complicaciones. Junto al enfermo se encuentra su esposa, María Antonia Macia, su hija Monserrat y otros familiares.

Las normas para la percepción de pensiones extraordinarias por parte de las víctimas del terrorismo se recogen en una orden del Ministerio de Defensa que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. Para beneficiarse de estas pensiones, que se establecieron en un real decreto-ley de 30 de octubre de 1981, el interesado o los beneficiarios deberán dirigir una instancia al ministro de Defensa (Secretaría General para Asuntos de Personal y Acción Social).

TELEFONOS

DE  
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

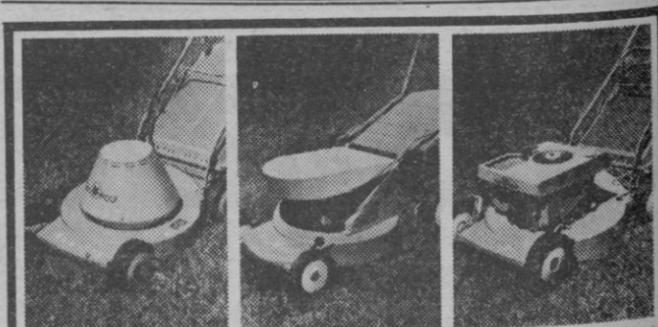
Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

rencias, aunque damos mucha menos importancia a los ritmos que a la hipoteca de futuro que conlleva la LOAPA». Abogó por una actitud de diálogo, y acerca de unas recientes manifestaciones del PSOE vasco de acercamiento con el PNV, dijo que «el movimiento se demuestra andando» y que se abandonen por parte socialista «actitudes contradictorias».



## CORTACESPEDES DE TODOS LOS TAMAÑOS

Potentes, seguros, fuertes, manejables, prácticos, eficaces.

Outils WOLF  
JARDINEAR DISFRUTANDO

COMERCIAL AGRICOLA Barrero

Ezequiel González, 25 Tel. 41 52 72 SEGOVIA

CONSEJO DISTRIBUIDOR  
Outils WOLF

### El Banco Mundial encarga a una empresa española el estudio del plan de inversiones de Perú

El Banco Mundial ha encargado a la empresa española «Secofisa» el estudio del plan de inversiones públicas de Perú para el período 1983-1986, según ha manifestado a Efe el director de dicha empresa, Luis Marco Bordetas.

El encargo forma parte del estudio económico que el Banco Mundial ha emprendido sobre el desarrollo de Perú y que será discutido en la reunión del grupo consultivo que los países que financian a Perú tendrán en París a principios del año que viene. Después de los estudios preparativos, una misión del Banco Mundial, en la que estarán incluidos técnicos de la empresa española, viajará a Perú este verano.

Esta empresa española ha realizado ya diversos estudios para el Banco Mundial y su director, Luis Marco, antiguo funcionario de este banco, ha sido regularmente asesor de la institución desde 1974.

### La balanza por cuenta corriente aumentó su déficit en un 22 por ciento

La balanza de pagos en el año 1981 ha mostrado un empeoramiento en relación con el año anterior, según los datos que publica «Información Comercial Española» en su último número, informa el Sen.

La balanza comercial ha arrojado un déficit de 926.431,4 millones de pesetas, lo que significa un aumento del 10 por ciento respecto al déficit del año anterior. El déficit, expresado en dólares, es menor (-10.115 millones en el pasado, frente a -11.724,9 millones en 1980), debido a que la depreciación media de la peseta ha excedido al porcentaje señalado.

La balanza por cuenta corriente, cuyo déficit ha sido de 449.500,4 millones de pesetas, ha empeorado en un 22 por ciento respecto a la cifra del año pasado. Al igual que en el

caso de la balanza comercial, el déficit en dólares (-5.041,4 millones) es inferior al ocurrido en 1980 debido a la fuerte depreciación.

La balanza básica, que reúne los saldos por cuenta corriente y del capital a largo plazo, ha mostrado un déficit de 65.995 millones de pesetas, que también suponen un empeoramiento respecto al año anterior.

En cuanto a los movimientos monetarios, España disminuyó en 1981 sus activos líquidos frente al exterior en 756,9 millones de dólares y aumentó sus pasivos en 564,6 millones de dólares, lo que revela que el total de movimientos monetarios muestra una disminución de la posición acreedora de España en 1.321,5 millones de dólares (115.577,3 millones de pesetas).

### Comienza la emisión de cédulas hipotecarias al portador

Ayer se inició la emisión de cédulas hipotecarias al portador por un importe de dos mil millones de pesetas, representadas por títulos de a 10.000 pesetas nominales cada uno.

El tipo de interés es del 12 por ciento, más un cupón extraordinario de 200 pesetas por título, que percibirán los suscriptores el 15 de septiembre.

El plazo de amortización será de cinco años, siendo el reembolso a la par, libre de gastos para el tenedor.

La suscripción de estos títulos da derecho a la desgrava-

ción del 15 por ciento en el impuesto sobre la renta y del 10 en el impuesto de sociedades, lo que eleva la rentabilidad efectiva en uno y otro supuesto al 16,94 y 15,49, respectivamente.

La finalidad de esta emisión es poner a disposición de los ahorradores un activo financiero seguro y líquido con objeto de obtener recursos que les permitan colaborar en la financiación a largo plazo, especialmente en lo que al sector vivienda concierne.—Efe

### POSIBLE CIERRE PATRONAL EN EL PUERTO DE BILBAO

La Asociación de Consignatarios y Estibadores, Empresas Estibadoras y Colegio Oficial de Agentes y Comisionistas de Aduanas de Bilbao han anunciado el «lock out» (cierre patronal), si persiste la huelga de este puerto.

Mientras tanto los trabajadores se han reafirmado en la huelga en exigencia de la readmisión de los despedidos de Naviera Lucentum, cumplimiento de los puntos del convenio y pago de haberes atrasados.

La patronal del puerto dice en un comunicado que «aun considerando el presunto proceder contrario a la normativa en vigor de la Naviera Lucentum, nos encontramos con una huel-

ga de solidaridad, en la que se deducen pretensiones absolutamente imposibles para el resto de las empresas, que se ven convertidas así en víctimas de problemas que escapan de su decisión».

La Asociación de Consignatarios de Buques, Empresas Estibadoras y Comisionistas estiman que se ha hecho un uso «abusivo» de la huelga, con acción de piquetes y paralización del puerto de Bilbao «con los resultados dañosos consabidos».

El conflicto del puerto de Bilbao —que afecta a unos mil seiscientos trabajadores— se inició hace una semana.—Efe

### Moscú vende oro a discreción

La Unión Soviética vendió en la segunda mitad de 1982 grandes cantidades de oro para volver a llenar sus reservas de divisas, según informa el Banco de Compensación Internacional (BIZ) en su Memoria anual 1981-82. El BIZ calcula las ventas de oro de la URSS y otros países de Europa oriental, en 1981, en unas 300 toneladas, en comparación con 90 del año anterior. En 1981 llegaron, en total, 1.175 toneladas de oro al mercado libre. Aun cuando esto fue más que en 1980, con 990 toneladas, quedó muy por debajo de las cantidades de 1979, con 1.870 toneladas, y de 1978, con 1.725. El mayor productor de oro en 1981 siguió siendo Sudáfrica, con 657,6 toneladas, seguido de Canadá (49,5), Estados Unidos (40,6) y Brasil (35). La producción total de oro en el mundo no comunista fue de 955 toneladas, según el BIZ. Juntamente con las 300 del bloque oriental, el total es de 1.255; de éstas, las autoridades monetarias de Occidental captaron 80 toneladas para sus reservas oficiales, de modo que llegaron al mercado libre del oro 1.175 toneladas. Las cotizaciones en Londres, junto con Zurich, el más importante mercado del oro en el mundo, descendieron desde principios de 1981 hasta mediados de marzo de 1982 en cerca del 50 por 100, de 600 dólares por onza fina (31,1 gramos) a 312 dólares.

### ¡LIQUIDAMOS TODO!!

- \* MUEBLES
- \* TRESILLOS
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS  
**MUEBLES LAZARO**  
SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

### bolsa de madrid

#### BANCOS

Bilbao .....	355
Atlántico .....	227
Central .....	340
Español Crédito .....	340
Exterior .....	306
Hispano .....	316
Popular .....	298
Santander .....	D. 351
Vizcaya .....	368
Bankinter .....	154
Bankisur .....	—
Bankunión .....	—

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao .....	91
Fibansa .....	104,50
G. Inversiones .....	65
Hispanera .....	88
Patrisa .....	122
Popularinsa .....	215
Vamosa .....	—

#### ELECTRICAS

Española .....	63,25
Fecsa .....	65,75
Fenosa .....	58,50
Iberduero .....	53
Sevillana .....	59,25
Unión Eléctrica .....	60

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos .....	9,50
Citroën H. .....	30
Duro Felguera .....	260
Fasa Renault .....	D. 90
Femsa .....	—
Ponferrada .....	100
Seat .....	16
Tubacex .....	58,25

Por causa de las alteraciones que se siguen produciendo en las comunicaciones, nos es imposible ofrecer las cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid, que no han sido transmitidas al Banco de Bilbao, que nos las facilita. Por lo tanto, ofrecemos las cotizaciones que se dieron en la última sesión.

#### MONOPOLIOS

Campsa .....	205 EX
Tabacalera .....	107
Telefónica .....	71

#### QUIMICAS

Cros .....	25,50
Hidro Nitro .....	P. 12
Papelera E. .....	12
Petróleos .....	84,25
Petroliber .....	99
Petromed .....	155
Resinera .....	—
Sniace .....	20
Torras Hostench. ....	12

#### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados .....	129,50
Urba Metro .....	172
Urbis .....	12,50
Vallehermoso .....	77

#### ALIMENTACION

Ebro .....	—
El Aguila .....	36,50
Koipe .....	97
Viñedos Esp. ....	104 EX

#### VARIAS

Corporación BB .....	69
Catalana Gas .....	—
Finanzauto .....	64
G. Preciados .....	34
Pebsa .....	—



Su nueva vivienda en

## EDIFICIO AZOGUEJO

calidad

precios competitivos

cómodos plazos

Lo más céntrico en un marco único  
**ESCRITURA y LLAVE en MANO**

le esperamos

Gdor. Fdez. Jiménez, 1 (Edificio Centro Uno)  
Teléfonos 42-90-24 y 42-82-44

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

Desde Gran Bretaña

## Edad de oro de la novela romántica

La industria editorial británica vive otra edad de oro de la novela romántica, del relato de amores volcánicos con héroes jóvenes y seductores, en general con cuentas bancarias muy estimulantes.

El año último, 300.000 británicas se incorporaron al censo de los tres millones de lectores habituales con un apetito insaciable por historias de amores apasionados, a veces difíciles, pero siempre con un desenlace risueño.

La editorial «Corgi» acaba de lanzar una serie nueva —titulada «Círculo del amor»—, con la promesa de publicar seis libros, al menos, cada mes, dentro de ese género rosa.

Para anunciar el mensaje, los libros lucen en sus solapas leyendas como ésta: «Cuando se reúne con Lucas, Ana se siente irresistiblemente atraída por los encantos magnéticos de su amado».

Los beneficios económicos de esas novelas son muy satisfactorios, en línea con la auténtica mina de oro de la novela romántica en Estados Unidos, donde el género gana lectores de forma arrolladora.

Los héroes de esos libros

### Cien números de Selecciones Austral

No hace falta ponderar lo que ha supuesto para la cultura española, desde hace años, la colección Austral, que sigue viva, ya con más de mil seiscientos volúmenes. De ese tronco común surgió la serie Selecciones Austral, que alcanza ahora sus cien primeros números. No se intentaba romper con una tradición venerable sino todo lo contrario: subrayar su vitalidad, adaptándola a los nuevos tiempos.

Selecciones se nutre del catálogo de Austral e incorpora nuevos títulos. El formato sigue siendo idéntico, pero se han introducido novedades en las cubiertas, el papel y las ilustraciones; y, sobre todo, cada libro está a cargo de un especialista que no sólo escribe una introducción (y, si son necesarias, las notas aclaratorias), sino que garantiza la fidelidad del texto. De este modo, situándose a mitad de camino entre la erudición y el libro de quiosco, sigue fiel Selecciones a un proyecto cultural y responde a las crecientes exigencias de los estudiantes y del público lector.

La elección de los números 100, 101 y 102 puede considerarse significativa: un libro inédito de un escritor universal, Jorge Luis Borges, junto a la incorporación de una obra maestra, «Cien años de soledad», por primera vez acompañada de un estudio crítico, y la reedición conjunta de un estudio de Menéndez Pidal que vio la luz en Austral y que sigue siendo texto básico para reflexionar sobre la historia y la cultura españolas. Así Selecciones Austral muestra su vocación de recoger una herencia y de abrirse a los aspectos más vivos de la literatura actual.

son, casi siempre, muy sugestivos y ricos, adornados con todos los encantos del éxito profesional.

La acción se desarrolla en lugares exóticos, con abundancia de magnolias, iluminados por una luna llena, que arranca destellos a las aguas de un mar en calma.

Hay idilios para satisfacer todos los caprichos de la demanda, con escolares de colegios religiosos y libre-pensadores, entre divorciados abrumados por los recuerdos de amores desgraciados, amoríos que empiezan en un avión «Concorde» supersónico, con un héroe que suele hacer montañismo por el Himalaya.

«Las mujeres quieren huir de una vida monótona», asegura el sociólogo Peter Mann, de la Universidad inglesa de Sheffield, que ha dedicado quince años al estudio del mundo de la novela romántica.

Entre los protagonistas de las últimas novelas del género publicadas en Gran Bretaña, hay dos condes con mansión solariega: uno es propietario de yacimientos de hidrocarburos en El Caribe, otro es cantante de tonadillas «pop», no falta el propietario de una compañía de aviación —con azafatas irresistibles, y nada menos que cuatro son hombres de negocios.

El denominador común de todos esos héroes es que son esbeltos, de talle atlético, con cabellos negros y rebeldes y, en algún caso, con canas en las sienes por las contrariedades de su vida sentimental.

El beso es el motor de las expansiones de los protagonistas, que merece los mejores párrafos literarios de los autores,

con alusiones al fuego, las descargas electro-magnéticas y las reacciones en cadena que sufren los enamorados al unir los labios de él a los de ella.

Lo concreto es que esas párrafadas hacen ricas a las empresas que publican las novelas, pagan las vacaciones a los novelistas y reparten la felicidad entre millones de británicas sin perjuicio para nadie.

Juan Vázquez  
(Efe)

### Antología del órgano español del siglo XVI

Se ha presentado en Madrid una grabación realizada por Hispavox en conmemoración del IV Centenario de Santa Teresa de Jesús, en la que se ha utilizado el órgano de cámara más antiguo de España, (s. XV-XVI) recientemente descubierto y restaurado por Joaquín Saurá, el cual se encuentra en la clausura del Monasterio de la Encarnación de Avila y que, según una vieja tradición, es conocido como «el organito de la Santa». El intérprete de este importante documento sonoro, con música del siglo XVI, ha sido el gran pianista Antonio Baciero.

El disco lleva el título de «Música organística española en tiempos de Santa Teresa», con interpretaciones de obras de Juan Bermudo, Cristóbal de Morales, Tomás de Santa María, Francisco Fernández Palero, Luys Alberto, Gracia Baptista, Francisco de Soto, Antonio de Cabezón, Hernando de Cabezón y un anónimo del siglo XVI.

## GALERIA DE ARTE



Está reciente la muerte de Gala Dalí. Por eso, es oportuno reproducir este cuadro del pintor de Cadaqués en el que, como en tantos otros, está retratada su musa, Gala.

## ESCAPARATE

PUBLICACIONES DE EDHASA

«UN VERANO INFINITO» es una colección de relatos cortos escritos entre 1976 y 1979 por el inglés Christopher Priest (1943), en su mayoría relatos terroríficos (Col. Minotauro). «CARTAS ESCOGIDAS» es un tomo con una colección de escritos del alemán Hermann Hesse, colección iniciada por él mismo, al que se atribuye la paternidad de unas 30.000 epístolas. Verity Bargate (1940-1980) es la autora de «NO MAMA NO», una novela de tintes trágicos, con una mujer obsesionada por ser madre de una hija, obsesión que le lleva a un auténtico calvario (Col. Ficciones). Julio Cortázar ha sido el traductor de «MEMORIAS DE ADRIANO», un libro de Marguerite Yourcenar (Bruselas, 1903) escrito tras profundas y prolongadas investigaciones, a través de varios años y narrado de forma magistral en primera persona, con ambientación ubicada en el siglo II.

LIBROS DE PLANETA

«NUEVA ANTOLOGIA DEL DISPARATE», de Luis Díez Jiménez, sigue la línea de anteriores libros sobre el tema: Recoger las infinitas respuestas pintorescas de muchos alumnos en los correspondientes exámenes, lectura que ocasiona el consiguiente regocijo (Col. Fábula). De Juan Pedro Quiñonero (murciano, 1946), periodista, enviado frecuente por distintos países del mundo y hoy corresponsal en París, es «LA GRAN MUTACION», en la que estudia la problemática moral, política, económica y militar de nuestras sociedades actual. «PRISIONERO DE CASTRO», un patético libro del poeta cubano Armando Valladares (1937), que lleva una presentación y notas de Pierre Golendorf y un epílogo de Leonid Pliouchtch. (Ambos son de la colección Tablero): José Luis Martín Descalzo ha escrito un libro vivo y de suma actualidad sobre la Iglesia católica, recogiendo en 17 conversaciones con el cardenal Tarancón toda la problemática religiosa de los últimos años; el título del libro es «TARANCON, EL CARDENAL DEL CAMBIO» (Col. Documento).

CLUB DEL MISTERIO

Otros tres títulos de esta colección de editorial Bruguera. Son los siguientes: «CARRERA DE RATAS», con una aventura en torno al mundo de los hipódromos, por Dick Francis; «ROSEANNA», de Maj Sjöwall y Per Wahlöö, ejercicio policiaco en torno a un cadáver del que se desconoce todo; «EL GRAN GOLPE», de Dashiell Hammett, es el ajuste de cuentas entre bandas.

LIBROS DE MARTINEZ ROCA

«LAS MODELOS» es una novela de Charlotte Payne en la que se cuenta el sugestivo mundo de la alta costura con todas las implicaciones e intrigas que a veces se dan en tal ambiente; «EN BUSCA DE LO DESCONOCIDO», de D. Scott Rogo, es un libro que entra de lleno en el mundo de la parapsicología; «COMO EVITAR UN ATAQUE AL CORAZON» es un interesante volumen del doctor Morton Walker exponiendo un sistema sencillo para conservar la salud.

«JUAN PABLO II HABLA DE LA VIRGEN»

En un mundo en el que todo lo religioso parece dañar a muchos, y en el que el nombre y la figura de la Virgen María no existe también para muchos, surge la palabra de Juan Pablo II, que en infinidad de homilias, exhortaciones y discursos ha hecho mención de la Virgen. Estos párrafos, en número muy abundante, han sido recogidos en el presente libro cuya edición ha corrido a cargo de Javier Ibáñez y Fernando Mendoza (Publica Eunsa).

«SECUESTRO EN EL MUNDIAL 82»

Novela de plena actualidad ésta del conocido periodista radiofónico Basilio Rogado (Madrid, 1943). Una trama viva, imaginativa, con profusión de personajes de muy variada idiosincrasia, en un ambiente futbolístico, por supuesto. (Edita Caralt).

«EL OTRO Y SU DOBLE»

Un libro con muchas intimidades del famoso escritor Graham Greene, obtenido gracias a largas entrevistas que aceptó a mantener con Marie-François Allain. Interesante para ahondar en la personalidad del escritor. (Publica Caralt).

«JOYCE»

José María Valverde (Valencia de Alcántara, 1926) es el autor de este libro sobre James Joyce, el famosísimo autor del no menos famosísimo «Ulises». Su vida y su obra, acompañadas de una colección de curiosas fotografías. (Edita Barcanova).

«CARRUSEL»

Este libro para niños, gracioso y precioso libro, está escrito por un segoviano y colaborador nuestro, un profesor que tiene en su haber una buena lista de títulos en prosa y verso: Tomás Calleja Guijarro, hombre de enorme vocación y entrega a la enseñanza de los niños, para los que ha escrito buen número de libros, y un bellissimo ejemplo es éste de poemas infantiles sencillos, simples, pero de hondo contenido y muy propicios para ayudar al profesor en la enseñanza. Como orientación, el autor incluye algunos consejos en una hoja adicional. Los graciosos poemitas llevan unas atractivas y expresivas ilustraciones de Julio Alvarez. En conjunto, el libro es de gran valor pedagógico. (Edita Escuela Española, S. A.).

P. M. C.

## Inglaterra no negociará la soberanía de las islas Malvinas

### Manifestación contra la Junta Militar en Argentina



Margaret Thatcher, a la izquierda, sonríe tras la victoria lograda en las Malvinas. La policía argentina, en la fotografía de la derecha, detiene a un joven que se manifestaba ayer contra la Junta Militar en la plaza de Mayo, en el centro de Buenos Aires.

Buenos Aires.—Cerca de diez mil manifestantes que coreaban consignas contra la Junta Militar «Se va a acabar, se va a acabar, la dictadura militar» impidieron ayer al presidente Leopoldo Galtieri dirigirse al pueblo argentino desde los balcones de la Casa Rosada, desde donde presidió, en el mes de abril, la multitudinaria manifestación de apoyo a la recuperación del archipiélago. La policía cargó anoche contra los manifestantes que acudían a la histórica plaza de Mayo cuando los gritos e insultos se personificaron en el presidente de la República.

El general Galtieri, que se dirigió al país por radio y televisión a las dos de la madrugada, hora de Madrid, anunció que los combates en las Malvinas «han terminado». En su discurso, de catorce minutos de duración, no pronunció ni las pala-

bras derrota ni rendición.

La manifestación, que había sido convocada por el Gobierno a través de los medios audiovisuales, se convirtió desde el comienzo en una manifestación contra el régimen militar. Los manifestantes, cuyo número crecía por momentos, comenzaron a lanzar todo tipo de objetos, especialmente monedas, contra las puertas de cristal del balcón del primer piso de la Casa Rosada, desde donde debía hablar el General Galtieri.

«Los hijos mueren, los jefes nos venden», «traidor, traidor» y otras frases irreproducibles coreadas por la multitud, desencadenaron la acción de la policía que dispersó a los manifestantes de la Plaza de Mayo con gases lacrimógenos y balas de goma. Los manifestantes se dispersaron por las calles adyacentes, donde se enfrentaron a la policía levantando barricadas

e incendiando automóviles y autobuses.

Los términos «capitulación» «rendición» y «derrota» aparecen ya en las páginas de los principales diarios.

Mientras en Buenos Aires se abre un incierto futuro político para el régimen, Londres espera, con casi 15.000 prisioneros argentinos en sus manos, que el alto el fuego, establecido de hecho en el archipiélago por la rendición de las tropas argentinas, se extienda a todo el Atlántico sur.

Margaret Thatcher, que disfruta del prestigio más alto de su carrera política, ha dejado ya claro que su Gobierno no tiene intención de negociar la soberanía de las Malvinas, «salvo con las personas que viven en ellas».

Thatcher anunció ayer ante la Cámara de los Comunes que piensa restablecer la situación que prevalecía en el archipiélago antes de la invasión argentina, el pasado 2 de abril.

## BEIRUT APARECE RODEADA POR 400 CARROS DE COMBATE ISRAELIES

Beirut.—La capital del Líbano conoció ayer un compás de espera que el Ejército israelí utilizó para consolidar su cerco en torno a la capital y que palestinos y Gobierno libanés aprovecharon para intentar encontrar una salida política que por ahora no se vislumbra. La policía libanesa publicó, por su parte, un balance de los diez días de guerra, que se eleva a 9.583 civiles muertos y 16.608 heridos.

Tras el fracaso de la constitución de un Comité de Salvación Nacional integrado por los representantes de las principales fuerzas políticas —Walid Joublatt, líder de la izquierda nacional libanesa, se negó a

participar en él—, el presidente Elias Sarkis ha formulado por su cuenta algunas propuestas, a las que embajadores norteamericanos en Beirut, Robert Dillon, se apresuró a dar su apoyo.

Además de desarrollar intensos esfuerzos diplomáticos para evitar «la batalla de Beirut» entre el Ejército israelí y la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Sarkis preconiza, según la Prensa, la consolidación del alto el fuego, la paralización de la progresión israelí y la creación de una fuerza internacional que se desplegaría en las regiones conflictivas, «tras la retirada de todas las fuerzas extranjeras, fórmula que incluye a sirios, palestinos e israelíes. Su plan coincide ampliamente con los proyectos de las fuerzas cristianas y con los de Tel Aviv.

### Gromyko «La URSS no será la primera que use armas nucleares»

Nueva York.—La Unión Soviética hizo ayer la promesa formal ante la Asamblea General de la ONU sobre desarme de no ser el primer país que utilice las armas nucleares. El compromiso, que es considerado en la ONU como una mezcla de propaganda y de seria intención entre los líderes del Kremlin ante el desgaste económico y la irracionalidad de la carrera armamentista, surte efecto desde el momento de ser hecho público, según aseguró el ministro de Exteriores, Andrei Gromyko, que leyó el mensaje de Breznev a los delegados de esta segunda sesión del desarme.

«La doctrina de la OTAN y de USA —dijo Gromyko ante la magna asamblea— está basada en la utilización eventual del armamento nuclear. Pero si nuestra oferta es ahora secundada por el resto de potencias nucleares asumiendo una idéntica obligación, de forma clara y precisa, de no utilizar tampoco ellos las bombas nucleares, esto equivaldría a una prohibición «de facto» del uso del arma atómica, lo que sería mayoritariamente respaldado por todos los países del mundo.

### Juan Pablo II propugna una nueva conciencia social

Ginebra.—Ante casi dos mil delegados de todos los trabajadores y empresarios del mundo, Juan Pablo II propuso ayer, en Ginebra, una nueva conciencia social, articulada sobre una solidaridad sin fronteras y fundada en la verdadera dignidad del trabajo humano. Su magnífico discurso en la OIT (Oficina Internacional del Trabajo) fue acogido por los delegados en pie, que le aplaudieron largamente. Insistió en la doctrina de su encíclica «Laborem Exercens» y subrayó los derechos inalienables del hombre frente a la dominación invasora del Estado, frente a las ideologías totalitarias, frente a las burocracias económicas. La solidaridad y la primacía del trabajo sobre los medios de producción pueden acabar con la lacra del desempleo —dijo— y con esa especie de nueva proletarianización que es el paro de los intelectuales. En la foto de Efe, Juan Pablo II, ante una gran pancarta de Solidarnosc, recibe las aclamaciones de los delegados en Ginebra.

## PANORAMICA

**INGLATERRA:** Una docena de representantes de bancos occidentales acreedores de Polonia se reunieron ayer en Londres para tratar sobre la deuda comercial polaca para 1982, cifrada en 2.500 millones de dólares (más de 250.000 millones de pesetas) además de los 2.000 millones en concepto de intereses, informan agencias occidentales.

**IRAN:** Dos personas resultaron heridas ayer en Teherán en un atentado dirigido contra el automóvil en el que acostumbra a desplazarse Ahmad Jomeini, hijo del máximo dirigente de la República Islámica de Irán. Según fuentes oficiales iraníes, el hojatolislam Jomeini no viajaba en su automóvil en el momento en que un grupo de desconocidos, a bordo de varios vehículos, abrieron fuego de metrallera contra él. Ahmad Jomeini es una de las personalidades más influyentes del régimen islámico iraní. Repetidamente actúa como portavoz de su padre, cuando el imán Jomeini descansa periódicamente por prescripción médica.

**SUIZA:** Treinta meses después de la entrada de las tropas soviéticas en Afganistán, las primeras negociaciones en busca de un arreglo político de la crisis afgana van a iniciarse hoy en Ginebra. Bajo la mediación de Diego Cordovés, representante del secretario general de las Naciones Unidas, el ministro de Asuntos Exteriores de Pakistán, Shahabzada Yakob Jan, dialogará indirectamente con su colega afgano, Shah Mohamad Dnost.

## “El instalar una puerta blindada que no sea FICHET cuesta carísimo.”

Una puerta blindada Fichet con todas las garantías cuesta desde 32 mil pesetas. Instalar cualquier otra cosa le sale unas cinco mil más barata, pero sin llave de cuatro caras, sin seguro de pérdida de llaves, sin exclusividad de combinación, sin seguro de reparación de daños, sin cilindro 480, sin tarjeta codificada y por supuesto sin Fichet.

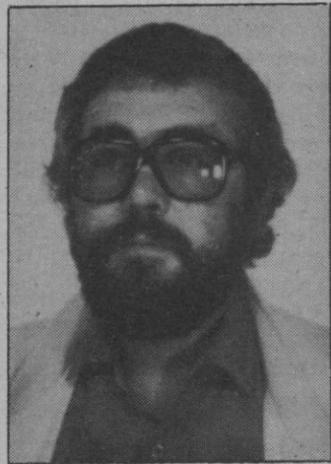
**FICHET**  
PUNTOS FUERTES  
CENTRO DE SEGURIDAD



No se deje robar exija FICHET

Polig. Ind. El Cerro. Peñalara. 4 Tel.: 911 - 42 01 66/62 Segovia

Era el mes de diciembre de 1979 cuando se ponía en práctica una idea que ya venía fraguando desde hacía algún tiempo. Segovia, en aquellos años, contaba con no muchas instalaciones deportivas. Y tras pensarlo mucho, ver posibilidades, estudiar propuestas y realizar autocrítica interna, un grupo de segovianos, sin ningún pensamiento elitista y oteando las posibilidades de un futuro lugar de esparcimiento y convivencia a través del deporte, pusieron las ideas en acción. Alguien tenía que llevar la iniciativa y de ello se encarga —como uno más— Raimundo Orejana Arias. Han pasado casi cuatro años desde aquellos comienzos inci-



Raimundo Orejana

piantes. Hoy, hace unos días, Raimundo ha dejado de ser presidente del club de forma normal. Es decir, llegó la hora de relevo y en manos de otro componente del club se dejan las riendas de éste.

Teniendo como principio esencial el de destacar la labor de quienes, de forma altruista, trabajan por y para el deporte, hemos mantenido un diálogo abierto y cordial con el ya ex presidente del Club de Tenis «Juan Bravo».

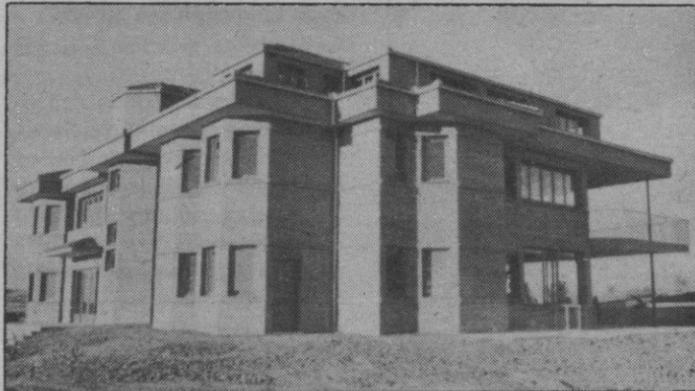
**UN PASADO PARA NO OLVIDAR**

—Cuándo, cómo y dónde nace la idea de dotar a Segovia de

**EN EL C. DE T. «JUAN BRAVO»:  
CAMBIO DE PRESIDENTE**

*Raimundo Orejana, con ilusión y esfuerzo, hizo posible una gran realidad deportiva*

Hoy, con 240 socios, el club está consolidado y con perspectivas de futuro



Domicilio social: La obra del esfuerzo común.

una nueva instalación deportiva.

—No se trata, sería absurdo, de pensar que yo he sido el único protagonista de lo que ahora tiene el club. Sin embargo y atraído por la realidad que había visto en otras provincias donde estuve, pensé que en Segovia también se podía llevar a efecto. Comunicué la idea a un grupo de amigos y «atando cabos» conseguimos planificar esa idea. Entendíamos que a través de esa instalación podíamos llevar a efecto un tipo de vida deportiva y social a la vez que estimular a todos dentro del campo competitivo.

**DIAS DE «VINO Y ROSAS»**

—No todo fue fácil. Y era algo con lo que contabais. Sin embargo, y pese a todo, la idea se

fue agigantando. ¿Hubo momentos de desaliento?

—Claro que los hubo. Hay que tener en cuenta que con lo único cierto que hemos contado ha sido con el propio esfuerzo, de toda índole, de los socios. Hemos recibido mucha ayuda moral. Pero económica ninguna. Todo salió de nosotros, aunque repito que nunca fuimos elitistas. Nunca —ni en los peores momentos— pensamos que la instalación que en Abadejos naciera iba a ser un coto cerrado para nadie. Si el número de socios se limitaba era, simplemente, por cuestión de espacio. El hecho de no disponer de medios limitados nos hacía pensar así. Pero a nadie que quiso acercarse a nosotros se le dijo no. Incluso hoy el pensamiento del club está en ampliar las instalaciones y dar mayores posibilidades a todo aquel que desee realizar una convivencia social teniendo como base de amistad el deporte. Me preguntas si hubo momentos de desaliento. Es cierto que los hubo. Incluso en algún momento se llegó a pensar que no saldríamos y que todo se podría venir abajo. Los problemas económicos se sucedieron e incluso hubo muchas bajas de socios cuando se planteó —por pura necesidad— la ampliación de la inversión económica realizada. Cerca de un centenar de socios se dieron de baja como tales. Fueron muy malos momentos. Pero que se superaron en base al esfuerzo de todos cuantos creíamos que la idea era válida, y que merecía la pena trabajar por ella.

**DE AYER A HOY**

**PASANDO POR EL MAÑANA**

—Se nació simplemente de una idea. Hoy, al paso de los años, ¿qué tiene el club?

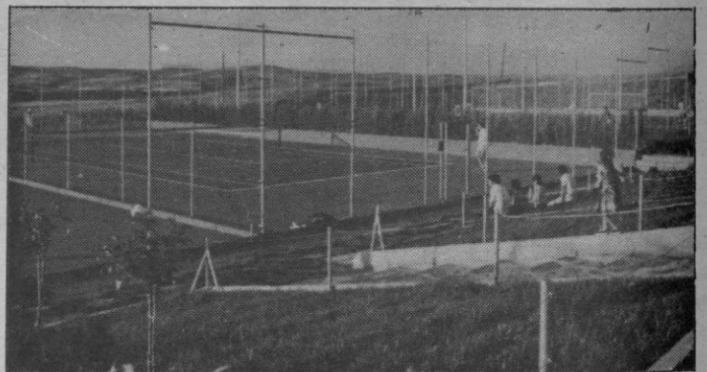
—Fundamentalmente queda, tiene y va a permanecer, el esfuerzo hecho realidad de un grupo de personas que lo hicieron posible. En el aspecto práctico hoy contamos con cuatro canchas de tenis, dos iluminadas y otras dos en vías de dotarlas. Entiendo que las pistas son modélicas; una piscina grande y dos pequeñas; se ha realizado la urbanización del subsuelo, pues hay que tener en cuenta

que era una finca rústica; tuvimos la gran suerte de encontrar agua con prontitud y en cantidad suficiente; hubo que llevar la luz y con la contribución de todos se han plantado mil árboles, con lo que ello va a significar para la instalación. Pero también entendimos que las relaciones sociales deberían tener un marco y nos lanzamos a la construcción de nuestro domicilio social. También con ello tuvimos difíciles momentos. Sin embargo hoy es una realidad que está a punto de concluirse.

visto, la respuesta de todos cuantos hemos intervenido en los pasos dados, volvería al principio. Tengo una gran satisfacción personal. Ahora bien, puedo asegurar que sin contar con la ayuda que he tenido, difícilmente podría haber hecho nada. Los honores, si es que los hay, son de todos. El club cuenta ahora con 240 socios, número que se está incrementando por las continuas demandas.

—¿Por qué dejas el club ahora que podrías «descansar»?

—No lo dejo. Pero era necesario que en el club entrara sabla nueva. Los que hasta ahora estuvimos hicimos lo que pudimos. Entiendo que no es bueno que la gente se «queme». Por ello ha llegado la renovación de la junta directiva y otros seguirán trabajando por el club. Y en estos momentos en los que llega la hora del relevo deseo hacer una mención especial a la familia Llorente, sin cuya ayuda difícilmente podría existir hoy el club. Ellos, propietario de aque-



Canchas de tenis: Han significado el resurgir de este deporte en Segovia.

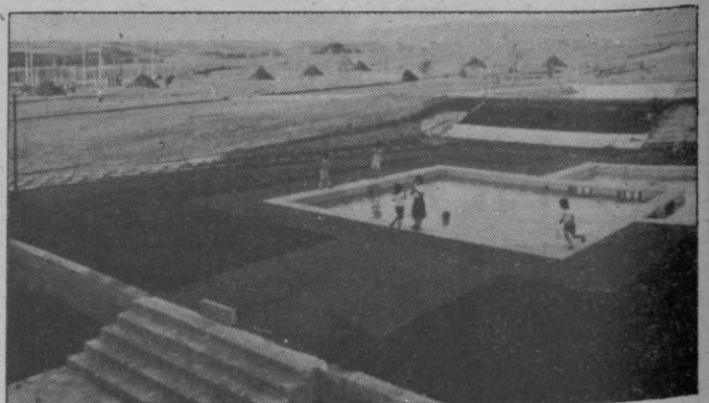
Tenemos campo de voleibol, fútbol y cancha de juegos infantiles. Pero las ideas «camina» y los proyectos del frontón, que puede constituirse en un poli-deportivo y las subsiguientes zonas de entrenamiento, queremos que pronto sean una realidad.

llos terrenos, creyeron en nuestras promesas e ideas. Entonces no disponíamos de otra cosa, y gracias a ello hoy está allí ubicado el C. de T. «Juan Bravo». Un club que acoge a personas de todas las capas sociales y en el que, ni en las ideas, hubo pensamientos de élite. En el club tienen cabida todos.

**CONSECUENTE CON EL TRABAJO**

— Hoy, lejos de aquellos in-

Raimundo Orejana deja la junta directiva, de la que se hace cargo, por elección, Eduar-



Vista general de la instalación: Los peques en el agua.

cientes pasos, ¿volverías a llevar a cabo el «sueño de una noche de verano»?

do Aguiar. La trayectoria del club no va a cambiar.

—Sin duda. Viendo, como he

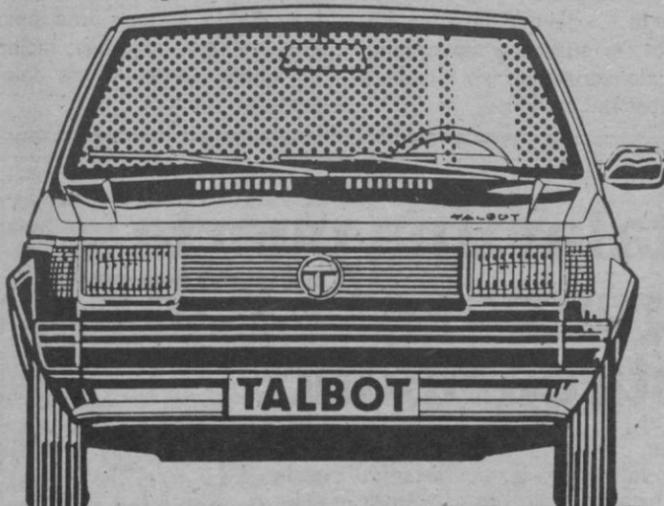
J. M.  
(Fotos: Aurelio Martín)

**HOMENAJE AL FUNDADOR DEL CLUB**

Mañana, jueves, a las 9,30 de la noche, los socios del Club de Tenis «Juan Bravo» van a rendir un homenaje al fundador y primer presidente del club, Raimundo Orejana. El lugar elegido es el hotel Acueducto y las invitaciones podrán ser retiradas en el propio hotel hasta las dos de la tarde de mañana. Sin

duda la asistencia será importante, entre otras cosas porque Raimundo Orejana ha realizado una labor fenomenal al servicio del club y cuyo «palmarés» está ahí, a cinco kilómetros de la capital en las instalaciones modélicas del Club de Tenis «Juan Bravo» de Segovia.

**EN SEGOVIA HAY UN SERVICIO QUE DESTACA.**



**Sólo utilizamos Recambios Originales Talbot, amparados por la garantía de Fábrica.**

**MOSA**

Ávda. San Rafael, 42

SEGOVIA



El Mundial de veinticuatro equipos, con la incorporación de los más débiles, ofreció ayer una lluvia de goles, dieciocho en dos partidos, y un récord histórico. Hungría le marcó diez tantos a El Salvador —venció por 10-1—, cifra jamás alcanzada en las doce ediciones del campeonato. Escocia le endosó cinco a Nueva Zelanda, que le dio el susto al marcar dos en la segunda parte. Sólo Camerún dio la agradable sorpresa al empatar a cero y poner en evidencia a Perú, que venía precedido de los mejores resultados en la fase previa —eliminó a Uruguay— y en su preparación. España, como la RFA, deberán pensar también en el coeficiente al enfrentarse hoy a Honduras y Argelia. Inglaterra, sin Keegan, y Francia, con Platini, en el choque grande del día, bastante tendrán, en cambio, con ganar por la mínima.

## Hoy, en Valencia, debut español

Valencia.—La danza española comienza hoy. Ya ha sonado la hora de la verdad. Hasta el momento presente todo se ha ido en monsergas de La Molina y rifirafes de El Saler. A partir de esta noche en Mestalla el equipo español está obligado a responder a las expectativas que sobre él pesan. Para empezar está dispuesto un aperitivo. La confrontación con los cofrades de la buena mesa no se producirá hasta el domingo. El sibilino sorteo saportiano ha querido que España tenga un inicio débil.

La gran incógnita de la selección está en el papel a desempeñar por Juanito. Teniendo en cuenta que López Ufarte no es un extremo auténtico, sino que más bien busca un lugar en intramuros, en el supuesto caso de que el madridista se coloque

también en situación similar, tendremos a Satrustegui como alma en pena por el área adversaria. Con Juanito en línea de avanzadilla, por la derecha, y López Ufarte buscando el apoyo de Zamora, por la izquierda, no parece arriesgado afirmar que la primera prueba debe saltarse sin reparos de ningún tipo.

Para la selección española, el encuentro únicamente puede acabar de forma satisfactoria si en el instante final figuran varios goles en su haber, porque lo auténticamente peligroso sería obtener escasa renta.

### LOS «ONCE»

**España:** Arconada (1); Camacho (2); Tendillo (5); Alexanco (6); Gordillo (3); Joaquín (8); Alonso (4); Zamora (10);

Juanito (7); Satrustegui (9); López Ufarte (11).

**Suplentes:** Urruti (21); Urquiaga (12); Sánchez (16); Saura (15) y Quini (20).

**Honduras:** Arzu (21); Gutiérrez (2); Costly (5); Villegas (3); Búlnez (4); Gilberto (20); Maradiaga (6); Toledo (8); Norales (13); Betancourt (9) y Figueroa (10).

**Suplentes:** Nassar (1); Caballero (18); Murillo (14); Zelaya (15); y Cruz (17).

**Seleccionadores:** Santamaría (España) y Chelato Uclés (Honduras).

**Árbitro:** Arturo Iturralde (Argentina).

**Jueces de línea:** Barranco (Bolivia) y Dotchev (Bulgaria).

**Campo:** Luis Casanova. Valencia.

**Hora:** 21,00 (TVE, primera cadena).

## (10-1) HUNGRIA CONSIGUIO GOLEADA RECORD

Elche.—La salida fulgurante del equipo húngaro, como infundido de una ira elegante, no dio tiempo a El Salvador para acordarse en la retaguardia, según el sistema que le diera buenos resultados en el torneo clasificatorio de la CONCACAF.

Tras el gol de Nyilasi, los jugadores de Hungría dieron la sensación de correr el campo como por un terreno de su propiedad, fácil y expedito. Las zancadas de Fazekas, de Nyilasi y de Poloskei comunicaban una sensación de dominio ante la estupefacción, no exenta de animosidad, que empezaron a mostrar los salvadoreños. La gente alentaba al equipo latinoamericano al hilo de sus esfuerzos, a menudo individuales, para acercarse al portal de Meszaros, pero los atolondramientos unas veces y la impotencia técnica otras, les desbarataban sus mejores intentos.

Habrà que ver a este equipo de Hungría con contrarios de entidad superior, pero no cabe duda que su potencia real está todavía por contrastar. Su elegancia, que evoca aquél famoso «equipo maravilla», es incuestionable.

### EMPATE SORPRESA

La Coruña.—Se consumó una nueva sorpresa en lo que va de campeonato, al empatar Camerún contra Perú en el estadio de Riazor, contra todo pronóstico, y el resultado no fue aún más inesperado porque los propios jugadores africanos no se dieron cuenta de lo peligrosos que po-

drían ser sus contrataques y no salieron mentalizados para amenazar más la portería de Perú.

Con una táctica sorprendente para los tiempos que corren —un libero por delante y otro detrás de la defensa, cuatro centrocampistas y un solo delantero que fue capaz de mantener inactivos a tres defensores peruanos—, reservada sólo para los conjuntos con unas facultades físicas extraordinarias. Camerún sorprendió durante todo el partido a un equipo que jugó como si tuviese delante a las selecciones de Alemania, Holanda o Inglaterra.

Los peruanos estuvieron todo el partido lentos, paralizados, casi, y salieron tan mentalizados de que le infligirían una seria derrota a los debutantes mundialistas africanos que la mentalización les duró los noventa minutos de juego.

### ENSAYO GENERAL PARA ESCOCIA

Málaga.—Escocia hizo ayer un ensayo general antes de enfrentarse el próximo viernes a ese trago que se llama Brasil. La selección de Nueva Zelanda dejó constancia de la etiqueta de «sparring» con que aterrizó en Málaga. Los «kiwis» de Ahead no son felices porque no consiguieron empatar a Escocia, porque van a dormir tranquilos porque del primer envite del Mundial no se llevaron el carro de goles previsto y porque dos accidentes les permitieron, durante unos minutos, tener a mano una honrosa derrota.

Porque dos accidentes fueron los goles marcados por Summer y Boath. El primero, fruto de un fallo en la cesión de McGrail a su portero y el segundo, como consecuencia de un perfecto pase en profundidad que un desquite defensivo escocés permitió mover, de nuevo, el marcador.

Escoceses y neozelandeses brindaron un divertido espectáculo por la alegría de goles y oportunidades que se sucedieron durante todo el encuentro. No fueron más los goles porque hay días en que el balón se retuerce y encuentra barreras antes de llegar a la red que no se pueden ni siquiera imaginar. Van Hatum, el guardameta de Nueva Zelanda, se pasó la noche por los suelos, sobresaltado ante todo rebote procedentes de las piernas de sus propios compañeros y obsesionado por las entradas al remate de cabeza de hasta tres jugadores escoceses.

Los goles de Escocia fueron marcador por Dalgligh, Wark (2), Roberson y Archibald.



PUNTO Y APARTE

## ¡Viva el gol!

Aunque los descendientes de los Incas (Perú) y los parientes lejanos de Kunta Kinte (Camerún), se empeñaran en no marcar un solo gol, la jornada tercera del Mundial tuvo un brillo especial protagonizado por el fútbol magiar. Conseguir diez goles —cuestión que realizaron los jugadores húngaros como el que «ve llover»—, es una de las cuestiones más anormales que se pueden dar en una fase final de la Copa del Mundo. El Salvador, que sabía a lo que venía, salió al Nuevo Campo de Elche a ver si había suerte y... no la hubo. Tampoco se quedaron cortos los de Escocia que jugando con «aire de galta» endosaron cinco goles a sus «palsanos», los neozelandeses de las antipodas. Estos, a su vez, para justificar su presencia, dejaron su «sello» impreso en los dos tantos conseguidos. Total, 18 goles en dos encuentros. ¿Quién habló de «cerocerismo»?

Tras esta jornada de ayer se ven cosas curiosas de cara a la clasificación en los grupos: por ejemplo, en el I los cuatros equipos están clasificados con un punto. Decíamos ayer que tras el resultado de Polonia e Italia hasta Camerún tenía posibilidades, y hoy las tiene. En el grupo III Bélgica y Hungría marchan a la cabeza con dos puntos. El próximo viernes que los húngaros habrán de jugar frente a Argentina se va a ver un encuentro de extraordinaria emoción. Los diez goles que ayer marcaron puede proporcionarles una renta inestimable en un posible empate a puntos. En el Grupo VI, con la victoria de Escocia, que ha realizado un juego muy coherente, debe ser un candidato a tener muy en cuenta por la URSS y Brasil. El Mundial ha comenzado a ponerse interesante. Y hoy, en Valencia, todos con nuestro equipo nacional.

J.M.ª

## MARCADOR

### Grupo I

Italia, 0; Polonia, 0  
Perú, 0; Camerún, 0

### Grupo III

Argentina, 0; Bélgica, 1  
Hungría, 10; El Salvador, 1

### Grupo VI

Brasil, 2; URSS, 1  
Escocia, 5; Nueva Zelanda, 2

### LOS GOLEADORES

Con tres goles.—Kiss (Hungría).

Con dos goles.—Wark (Escocia), Fazekas (Hungría) y Nyilase (Hungría).

### ENCUENTROS PARA MAÑANA

GRUPO II: Chile - Austria, en Oviedo, a las 5,15.

GRUPO IV: Checoslovaquia - Kuwait, en Valladolid, 5,15 T.V. 2.ª cadena.

GRUPO V: Yugoslavia - Irlanda del Norte, en Valencia, a las 9, T.V. 1.ª cadena.

## AL MARGEN DE LOS PARTIDOS

Los aficionados soviéticos están indignados con la actuación del árbitro español Lamo Castillo, que dejó sin sancionar en el área brasileña dos claros penaltis.

Los insultos en los medios deportivos moscovitas se repartieron entre el árbitro español y la «torcida» brasileña, que se pasó toda la segunda parte «tirando platos a Sasaev». Los moscovitas acusan a Lamo Castillo de «haberse vendido a los brasileños» o, al menos, haberse dejado influenciar por ella. Asimismo, se lamentan de que en el «Sánchez Pizjuán» no estuviera la hinchada del Spartak, conocida por su agresividad. Los comentaristas de televisión se limitaron a decir, como los propios jugadores: «Con los árbitros nosotros no discutimos».

\*\*\*

La desgracia se cebó en 44

aficionados al fútbol que tomaron el avión «Hirondelle» que les iba a transportar desde su localidad de origen a otra situada entre la frontera de Perú con Colombia, lugar donde se dirigían para presenciar los encuentros por televisión. El avión chocó con la torre de control del aeropuerto de Tabatiga, causando la muerte de todo el pasaje.

\*\*\*

La Prensa de la República Federal de Alemania crítica los continuos fallos de organización del Mundial-82, incomprensibles para el ciudadano de aquel país. El rosario de quejas de los reporteros no tiene límites: «En el centro de Prensa de Valencia no hay papel higiénico y la pelea diaria con la burocracia agota a cualquiera». Un periodista sintetizó así la situación: «Es un caos, pero con gente amable».

\*\*\*

Al escritor peruano Vargas Llosa, enviado al Mundial por el periódico español «La Vanguardia de Barcelona» para informar del desarrollo del Campeonato del Mundo de Fútbol, le robaron una cartera con las correcciones de una nueva edición de su última novela «La guerra del fin del mundo», en el centro de Prensa para el Mundial-82 del estadio de Riazor.

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE  
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A **CRUZ ROJA ESPAÑOLA**

C. Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición  
(Consulta gratuita)

## Exposición colectiva de pintores hispanoamericanos

Una muestra colectiva que abarca 308 cuadros de pintoras de 18 naciones de Hispanoamérica y el Caribe se inauguró en Washington bajo los auspicios de la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM).

Cuadros de pintoras de Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Méjico, Nicaragua, Panamá, Perú, República Dominicana, Trinidad Tobago, Uruguay y Venezuela, participan en la muestra.

La exposición fue organizada por la Comisión como homenaje a las artistas de las Américas.—Efe.

### ELLOS SON NOTICIA



**L**UIS G. Berlanga cumplió sesenta y un años dirigiendo las últimas escenas de la película «Nacional 3», que cierra la trilogía iniciada con «La escopeta nacional», a la que siguió «Patrimonio nacional». Es la saga de los Leguineche, y en esta tercera entrega continúa al frente del reparto Luis Escobar, un día descubierto para el cine precisamente por Berlanga; José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal y Agustín González, entre otros. El guión está escrito por Luis, en colaboración con Rafael Azcona. En «Nacional 3», el marqués vende su palacio madrileño y se marcha a vivir a un piso del que luego va a sus posesiones de Extremadura; posteriormente se mudan a Francia y, por último, a Miami. En la fotografía, Agustín González y Luis Escobar.

**S**teve Spielberg, director de «Tiburón», «En busca del arca perdida» y «Extraterrestre» (esta última sin estrenar aún en España), adquirió en una subasta por 55.000 dólares (algo más de cinco millones de pesetas), el trineo de madera con el que el niño Charles Foster Kane se desliza sobre la nieve en la película «Ciudadano Kane», vista de nuevo en la «tele» el último sábado, producida, escrita y dirigida por Orson Welles. La subasta se verificó en Nueva York, pero el director pujó por teléfono desde Los Angeles. Su último contricante fue un magnate de Tejas que llegó a ofrecer por el trineo 50.000 dólares. Este trineo pertenecía a John Hall, archivero de la productora del filme la RKO, que lo compró a un vigilante del estudio, quien lo había encontrado en un almacén de trastos. Era éste uno de los tres trineos que se utilizaron en la cinta; el otro se quema al final de la película y el tercero está en poder de Tom Mankiewicz. Tras la adquisición del trineo, Steve dijo: «Esto es un símbolo de calidad en el cine y obliga a mi generación a hacer mejores películas».

**J**acqueline Onassis, cincuenta y dos años, ha sido ascendida en la editora neoyorquina donde trabaja y se le ha subido el sueldo, sin que se sepa en qué cuantía. La antigua primera dama USA era, desde hace cuatro años, cuando se empleó en la Doubleday y Compañía, «associate editor» y ya es «full editor». Ahora trabaja en la publicación de un libro que se llama «La balada de John y Yoko», basado en los artículos aparecidos sobre el asesinato Lennon y su esposa. Antes había publicado «Unseen Versailles», «Pleasure and privilege» y «The 18th Century Woman».

**D**iana Ross, encolerizada por problemas en el sonido de un recital que daba en Wembley Arena, de Londres, gritó a los técnicos del equipo e incluso propinó un puntapié a uno de ellos al final de su primera actuación británica en presencia de nueve mil espectadores. Luego se excusó ante el público y les pidió perdón por haber perdido los estribos. A causa de su mal humor la artista se negó a repetir una canción, pese a la insistente petición de los espectadores.

### Dos películas de la Cruz Roja, premiadas en Hungría

Dos películas presentadas por la Cruz Roja española al VII Festival Internacional de Cine Amateur sobre temas de Cruz Roja, de la salud y del medio ambiente, celebrado en Nagykoros (Hungría), han sido galardonadas en el certamen.

«Cos trencat», de Raul Contel, obtuvo el premio único a la mejor película del festival y «Mass-media», realizado por Juan Luis Morales, el tercer premio en la categoría de temas sobre la salud. Ambas obras habían sido previamente seleccionadas en el certamen nacional.

Una vez más, los dos filmes presentados por España, la primera filmada en blanco y negro y 16 mm y la segunda en color y super 8 mm, han sido destacadas en un certamen que, también en su pasada edición, hace dos años, distinguió a la representación española con dos importantes premios.—Efe

### Oposiciones CUERPO SUPERIOR DE POLICIA

- B.O.E. de 18-5-82
- 200 plazas. Ambos sexos
- De 18 a 28 años
- Título: COU, PREU
- Instancias hasta 23-6-82

Informa y prepara:

ACADEMIA NOBEL  
Independencia, 9  
Teléfono 42 69 15

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### LA INCAUTACION DE LOS BIENES PRIVADOS DEL EX REY

Madrid.— La «Gaceta» de hoy publica, entre otras, la siguiente disposición:

— Decreto de Hacienda relativo a la incautación de bienes pertenecientes al caudal privado de don Alfonso de Borbón.

Se propone que el metálico que haya en el Banco de España a disposición del ministro de Hacienda ingrese directamente en el Tesoro Público.

Los valores de la misma procedencia que existan depositados en el Banco de España, en cumplimiento del decreto de 13 de mayo de 1931, serán ingresados en la Tesorería central de Hacienda para su enajenación y el producto líquido ingresará igualmente en el Tesoro Público.

El metálico y los valores que pudieran todavía existir en poder de organismos, entidades o particulares deberán ingresarse en el mismo concepto.

Los bienes muebles e inmuebles y los semovientes que existan en el territorio nacional pasarán a depender de la Dirección General de Propiedades, que atenderá a la administración y conservación de los mismos.

Los valores metálicos que existan en la Caja del Consejo de Administración del Patrimonio de la República, y que no sean propiedad del mismo, y los que hayan ingresado en depósito en el Banco de España que no procedan del caudal privado de don Alfonso de Borbón, se impondrán en la Caja General de Depósitos a disposición del ministro de Hacienda, en tanto resuelvan las Cortes lo que estimen procedente.

## Efemérides

- 1802 En virtud del tratado de Amiens, la isla de Menorca vuelve al dominio de España.
- 1834 Real decreto por el que se crean en todos los Ministerios las Subsecretarías.
- 1896 Por un error de navegación, el vapor inglés «Drummond» naufraga frente a las costas de Finisterre, salvándose solamente tres personas de las 251 que llevaba a bordo.
- 1898 Guerra de España con los Estados Unidos. Bombardeo de Santiago de Cuba por la flota norteamericana: en unas horas fueron arrojadas cinco mil bombas sobre la ciudad.
- 1927 Se inician en Marruecos las operaciones españolas que pondrían fin a una guerra que duró dieciocho años casi sin tregua.
- 1963 La rusa Valentina Tereshkova, primera mujer en realizar un viaje espacial.

# El sí de Oro.



— Para el sí más importante.

La Alianza del Amor  
+ que ayer — que mañana. Pat. A. Augís



MARCA Y MODELO REGISTRADOS EN ESPAÑA Y EN OTROS PAISES

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILASE piso julio, zona Alcázar; todo confort, electrodomésticos. 91-4576043 y 4571285.

ALQUILO apartamento Tarragona, nueva construcción, primera línea playa; quincenas o meses. Teléfono 415668.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 412202 - 429788.

PISO por uno o dos años, amueblado, zona monumental. Teléfono 415214.

SE alquila piso nuevo amueblado, temporada verano, zona céntrica alta. Teléfono 413527.

ALQUILASE por temporada céntrico piso amueblado. Teléfono 412044.

ALQUILO piso amueblado céntrico. Teléfono 411481.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 413718 (llamar de 1 a 4).

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

MATEMATICAS verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

ACADEMIA Juventus, recuperación todas las asignaturas pendientes ciencias y letras, contabilidad, cálculo mercantil, mecánografía, taquigrafía, idiomas, preparación oposiciones Caja de Ahorros. Clases impartidas por profesores licenciados. Calle General Santiago, 8, junto al Regimiento.

PARA idiomas, EuroleNGuas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO 5 vacas jóvenes, moruchas y toro semental Limosin. Doroteo, Trescasas.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Viviendas zona La Albuera, 3 y 4 dormitorios.

TOVAR. Merendero acreditado con vivienda, perfectamente instalado con jardines.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

NECESITO empleada de hogar, 8,30 a 5,30 tarde, con informes. San Agustín, 1, 3.º A. Informan 5 a 6 tarde.

TRABAJO ofrecemos a personas dispongan de medio día libre. Se trata de atender a nuestros clientes fijos visitándolos periódicamente. Podrán aumentar sus ingresos. Interesados escriban al Apartado Correos 363 de Valladolid, indicando imprescindiblemente edad, estado, trabajo actual y horas libres. (Pongan en el sobre la referencia A. G.)

NECESITO dependiente de mostrador sábados y festivos. El Apertivo.

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales, tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y Provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

NECESITO chica fija sabiendo cocina, sueldo a convenir. Teléfono 420334.

SE necesita personal de limpieza y mostrador, fijos. Hotel Victoria. (Ref. 21050).

SE necesita empleada de hogar interna. Teléfono 411951.

SE necesita pastor. Tratar, José María Sánchez, Santiuste de San Juan Bautista.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

OFRECEMOS distribución en exclusiva de artículo relacionado con la distracción, rentabilidad muy alta. Imprescindible inversión. 91/2622897-4114136.

DISTRIBUIDOR, monte su propio negocio en exclusiva para su provincia. Sin local ni empleados. Producto conocido y consumido. Inversión mínima de 650.000 pesetas (material). Gran rentabilidad. Telefonar: 91/4017628-4354586.

## TRASPASOS

TRASPASO, por jubilación, almacén de maderas y carpintería en general. Muy acreditado, sitio céntrico y poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

LOCAL, junto Plaza Mayor. Teléfonos 426245 y 422713.

## VARIOS

SE borda a máquina automática. Razón: Teléfono 420912.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

JARDINERIA diplomada. Especialidad en plagas. Santiago, La Granja.

## VEHICULOS

RENAULT-5 TL. Teléf. 425557.

R-6. Teléfono 412363.

CAMIONETAS Pikas americanas. 1.000 kilos. «Ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4592689.

## Segauto

Turismos usados:

MB 300-D.

MB 240-D, 3.0.

MB 350, 5 LC.

CITROEN CX 2400.

CHRYSLER 2 L., automático.

SEAT 124 motor Sava.

RENAULT R-6.

LAND Rover 109 largo.

RENAULT R-5.

SEAT 133.

Furgonetas usadas:

CITROEN Dyane 400.

CITROEN AKS-400.

RENAULT 4-F SA.

EBRO F-350.

EBRO F-275.

EBRO F-260.

SAVA J-4/1100.

SAVA J-4/1000.

SAVA J-4/800.

MERCEDES Benz N-1300.

MERCEDES Benz N-1000.

MERCEDES Benz I-406-D.

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

VENDO tractor Super Ebro-55. Santos Benito, Rebollo. Teléfono 520442.

FURGONES varios tipos, camiones carnet 2.ª, otros mayor tonelaje, procedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

## VENTAS

SE vende piso estrenar en Segovia o cambio por otro en Madrid, o se alquila. Teléfono 521003.

LOCAL 100 metros, entrada furgones; zona Onésimo Redondo. 179022.

VENDO mitad negocio seguro en marcha. 1.000.000 pesetas. Teléfono 425469.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

VIVIENDAS y plazas de garaje en calle de Velarde, 15 y 17. Información: Inmobiliaria SANGAR, S. A. Trinidad, 12. Teléf. 415394.

SE vende piso Amapola, 1. Razón: Teléfono 414328.

VENDO piso Madrid en Casa de Campo. Llamar 2478030.

DORMITORIO matrimonio moderno. Teléfono 428418.

ARTESANIA mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

PISOS muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

ADORNOS florales, ramos de novia, coronas. Consulte precios. Floristería El Jardín.

VENDO tienda en Segovia y casa cerca de Segovia. Teléfonos 429863-421448.

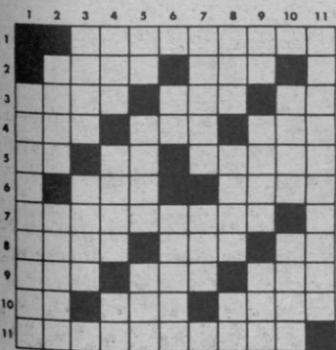
VENDO piso en Burgos o cambio por otro en Segovia. Teléfonos 947-228525 y 911-424731.

VENDO piso con estudio, total 250 m2, junto catedral mirando al campo. Teléfono 91-4198635.

VENDO piso en avenida Obispo Quesada. Teléfono 423631.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

## CRUCIGRAMA



mino. 5: Al revés, carta de la baraja. Consonante repetida. Ciudad italiana. 6: Hueso de la cadera. Denotan alegría. 7: Herramienta de un oficio. 8: Nombre de letra. Cabeza de ganado. Símbolo químico del litio. 9: Embarcación. Escuchaba. Cierta alimento. 10: Nombre de letra. Demostrativo. Superficie. 11: Dícese de la persona que prepara y adiestra atletas o deportistas.

VERTICALES. — 1: Dícese de la lengua hablada en una serie de provincias de España. 2: Cada uno de los postes de madera o hierro que sirven para dar vuelta a los cables del ancla cuando se fondea la nave. Aportan. 3: Provincia española. Signo aritmético sin valor propio. 4: Distráido. Socave. Terminación de infinitivo. 5: Repetido y familiar, madre. Dueña (PI). Se atreva. 6: Terminación de infinitivo. Del verbo ir. 7: Antigua ciudad de Egipto. Recorra con la vista lo escrito. 8: Pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Disco de color vario en cuyo centro está la pupila del ojo. Al revés, entrega. 9: Al revés, negación. Letras de «necio». Provecho. 10: Socave. Al revés, auténtico. 11: Isla de Egipto.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: LITIO. 2: CTA mate. 3: VITROFRO. 4: ALTO. 5: AS. 6: CLAV. 7: URSO. 8: ERRE. 9: AREA. 10: ENTRENADOR. 11: REAL. VERTICALES. — 1: VASCUENOS. 2: BILBAO. 3: LAZAR. 4: IDO. 5: MINE. 6: ERRE. 7: URSO. 8: ERRE. 9: AREA. 10: ENTRENADOR. 11: REAL. MINE. REAL. 11: Elefantina.

HORIZONTALES. — 1: Confinante. 2: Isla aluvial del Ebro. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. 3: Municipio de Pontevedra. Del verbo ir. Pro-nombre personal. 4: Sujeto con ligaduras. Altar. Al revés, tér-

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T×P+, D×T

## SUCESOS

### 2.500 MILLONES EN PERDIDAS POR EL INCENDIO DE UNOS ALMACENES EN SABADELL

Barcelona.—A lo largo de la jornada de ayer continuaron en Sabadell (Barcelona) las tareas de extinción del incendio que en la madrugada del lunes destruyó la mayor parte de los almacenes generales de «Acondicionamientos y Docks», propiedad del gremio de fabricantes textiles de Sabadell.

Las pérdidas del incendio se calculan, según fuentes del gremio, en unos 2.500 millones de pesetas. El material almacenado —lanas en bruto, balas de algodón y otras materias primas— que ha resultado destruido podría ocasionar el desabastecimiento de algunas industrias textiles de la zona.

### DETENIDO EN TORREMOLINOS EL MAS IMPORTANTE ESTAFADOR SUECO

Christian Christiansen, considerado por la policía sueca como el más importante estafador de dicho país, ha sido detenido por la

policía española, a requerimiento de Interpol, en Torremolinos (Málaga), según informa Europa Press.

En el momento de su detención, le fueron incautados numerosos efectos y aparatos de control para la práctica del cine y la fotografía, así como varios aparatos de control de sonido, valorados globalmente en unos cien millones de pesetas, que procedían de estafas cometidas en Suecia.

### MUERE UN TRABAJADOR EN UNAS OBRAS DE PRYCONSA, EN FUENLABRADA

Francisco Roldán Roldán, oficial primera albañil, de 42 años de edad, casado, murió el pasado lunes a consecuencia de una caída, desde una altura de siete u ocho metros, ocurrida en la obra donde trabajaba, un bloque promovido por Pryconsa en la localidad de Fuenlabrada. El accidente ocurrió diez días después del sufrido por la niña Sofia Pina al caer en un hoyo sin protección cuyo fondo estaba erizado de hierros.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Malvinas

## Van conociéndose en Inglaterra los detalles de la rendición argentina

Londres.—En Londres se van conociendo hoy nuevos detalles de la rendición del general Menéndez en las Malvinas.

El general Menéndez firmó a la una de la mañana del martes el documento de capitulación,

en un edificio público, cercano al Gobierno.

El general Menéndez —dicen los testigos— había llegado dos horas antes y el acto de la firma duró tres minutos.

Se hallaban presentes el general Benjamín Menéndez y

los jefes de sus fuerzas de Tierra, Mar y Aire.

«El general Menéndez se mostraba extremadamente tranquilo —ha comentado un periodista británico presente en la ceremonia— pero su segundo del Ejército estaba nervioso».

Sentados frente a frente, el general Jeremy Moore y el general Menéndez firmaron el documento de la rendición.

### «SIENTO UN GRAN ALIVIO»

El comandante británico hizo un breve comentario después de la ceremonia: «Siento un gran alivio».

Al conocerse la noticia de la firma de la rendición del general Menéndez, las tropas argentinas comenzaron a dejar sus armas amontonadas en diversos lugares de la capital de las islas.

Los soldados formaron extensas columnas que comenzaron a dirigirse a los hangares de Puerto Stanley.—Efe.

## Sin novedad en el secuestro de Mirentxu Elósegui

San Sebastián.—No se ha registrado ninguna novedad en el secuestro de Mirentxu Elósegui, hija del propietario de la fábrica «Boinas Elósegui, S. A.» de Tolosa, han informado esta mañana fuentes policiales.

Mirentxu Elósegui fue secuestrada el pasado sábado en su domicilio por dos individuos que dejaron una nota en la que se exigía un rescate de cincuenta millones de pesetas, cantidad que posteriormente fue rebajada a veinticinco millones.

La carta iba firmada por un supuesto comando de ETA p-m VIII Asamblea, organización que más tarde ha negado su participación en el secuestro.

El marido de Mirentxu Elósegui, Imanol Aramburu, quien hasta el momento ha declinado hacer declaraciones, se dirigió ayer a los secuestradores de su esposa en un comunicado enviado a la Prensa, en el que decía: «Me ofrezco personalmente para discutir sus peticiones, para ser yo personalmente el secuestrado, mi defensor y su interlocutor».—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA COMISION DE PRESUPUESTOS del Senado ha dictaminado esta mañana el proyecto de ley sobre dotaciones presupuestarias para inversiones y sostenimiento de las Fuerzas Armadas, tramitado por el procedimiento de urgencia.

EL GENERAL JEFE DEL ESTADO MAYOR norteamericano, Edward G. Meyer, ha salido esta mañana, desde la base aérea de Torrejón, con destino a Estados Unidos, tras una visita oficial de dos días a España.

UNA VEINTENA DE PARADOS de la comarca de Avilés se ha encerrado, a primeras horas de la mañana de hoy, en el despacho del director de la Oficina de Empleo de la ciudad.

BAJO LA PRESIDENCIA de su titular, Luis Ortiz Alvarez, se ha reunido esta mañana en Madrid, por vez primera, el Comité Electoral Nacional de Alianza Popular.

LOS BENEFICIOS NETOS de «Petroliber» durante el pasado ejercicio ascendieron a 739 millones de pesetas, según las cifras de la memoria que se ha distribuido esta mañana a los accionistas con motivo de la Junta General.

EXTRANJERO

FRANÇOIS MITTERRAND hará la semana próxima su primera visita oficial a España como presidente de Francia con el propósito de mejorar las relaciones entre los dos países.

EL PARLAMENTO EUROPEO ha pedido hoy la autodeterminación del pueblo afgano y el no reconocimiento del actual Gobierno de Kabul.

LA «MULTIPARTIDARIA» POLITICA —que integran los principales partidos nacionales— ha hecho un llamamiento a la «reflexión de todos los argentinos para que el país no detenga su marcha hacia la democracia».

## CEREZO

Señora

Novedades confección y lencería  
¡Primeras calidades!

## EL REY, EN VALENCIA

También el conde de Barcelona, el Príncipe de Asturias, Calvo-Sotelo y varios ministros

Valencia.—Su Majestad el Rey Don Juan Carlos; el Conde de Barcelona, Don Juan de Borbón y, posiblemente, el Príncipe de Asturias, Don Felipe, llegarán esta tarde a Valencia para presenciar el primer encuentro en que intervendrá el seleccionado de España, frente a la selección de Honduras.

Fuente del Gobierno Civil de Valencia han confirmado también a la agencia «Efe» la llegada del presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, que llegará acompañado de los ministros de la Presidencia, Jaime Lamo de Espinosa y, muy probablemente, de la ministra de Cultura, Soledad Becerril, así como de altos cargos del deporte español.

La prensa valenciana ofrece hoy sus primeras páginas para anunciar la visita real, insertando fotografías de Su Majestad. Mientras el diario «Levante», a toda página titula «Hoy, Valencia, con el Rey, primer día de autonomía valenciana», el diario «Las Provincias» da al Rey «Su más cordial y afectuosa bienvenida».

Efe

Mundial - 82

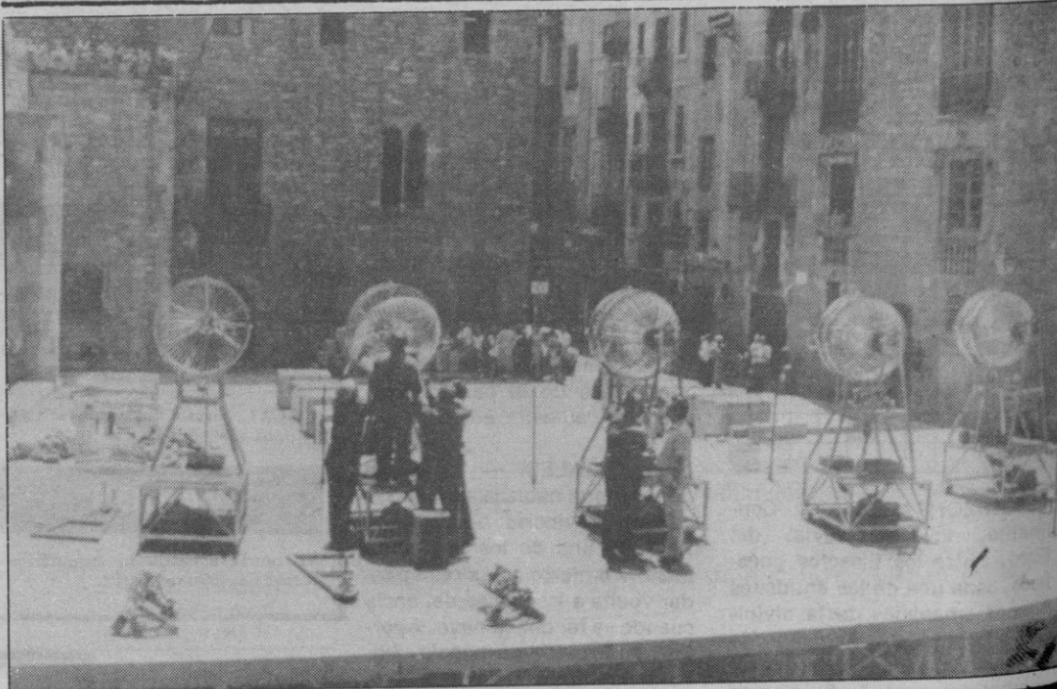
## Un alemán arrojó a su mujer por la ventana

En pelea por un partido por TV

Bonn.—A raíz de una pelea matrimonial por culpa de un partido de fútbol del Mundial 82 que estaban televisando, un alemán occidental arrojó a su mujer por la ventana. La víctima resultó con rotura de varias costillas.

La discusión entre los cónyuges se produjo cuando el marido insistió en ver el encuentro inaugural entre Argentina y Bélgica mientras que la mujer no quería perderse la versión cinematográfica de «Por quien doblan las campanas».

El marido se salió con la suya, pero las protestas de la esposa fueron en aumento hasta que aquél la tiró por la ventana al patio de la casa.—Efe.



LOTERIA

### EL SABADO, SORTEO EXTRAORDINARIO MUNDIAL-82, EN BARCELONA

Barcelona. — Preparativos en la Plaza del Rey de la Ciudad Condal para el sorteo extraordinario Mundial - 82, que se celebrará el próximo sábado día 19.—(Telefoto EFE).

## 150 emisoras de frecuencia modulada

Tema para el próximo Consejo de Ministros

Madrid.—La Comisión General de Subsecretarios y Secretarios de Estado, que se reúne hoy, preparará el orden del día del próximo Consejo de Ministros, que se celebrará el viernes, día 18.

En el orden del día de la comisión figura, entre otros temas, la concesión de 150 emisoras de frecuencia modulada (FM).

### PRODUCTOS LACTEOS

La Comisión de Subsecretarios estudiará también la autorización de un proyecto de real decreto de reconversión del sector fabricante de forja pesada por estampación y la autorización al FORPPA para regular el mercado de productos lácteos.—Efe.

## 6 meses de arresto por robar en su propia casa

Bilbao.—A seis meses de arresto mayor ha sido condenado un joven bilbaíno por robar en su propia casa, según sentencia de la Audiencia Provincial de Vizcaya.

Jorge Julio Martín Matos, de 18 años de edad, se puso de acuerdo con dos amigos para apoderarse de las joyas de su madre, valoradas en 485.000 pesetas. El 5 de octubre de 1981, los dos jóvenes se presentaron en casa de Jorge Julio, a quien «sorprendieron», amenazándole con una pistola simulada y una navaja.

Después de apoderarse de las joyas, los jóvenes huyeron y dejaron maniatados con cuerdas y con la boca tapada con esparadrapo a Jorge Julio y a dos hermanos menores de éste. Efe.